



Наша СЛОВА



Газета выходзіць з сакавіка 1990 года

№ 23 (759)

7 ЧЭРВЕНЯ 2006 г.

Усе падворкі добрыя, але свой найлепшы!



Трэба было завітаць 3 чэрвеня ў Гарадзенскі гарадскі парк, каб надоўга набрацца эмоцый і добрага настрою. Туг размясціўся "Беларусі падворак" паводле рашэння кіраўніцтва VI-га рэспубліканскага фестывалю нацыянальных культур. І жыхары горада, а таксама госці шчырымі апладысмантамі сустрэлі выступленне кожнага калектыву мастацкай самадзейнасці.

А людзей сабралася шмат. Мо таму, што пры- выклі праводзіць вольны час у выхадныя і святочныя дні ў парку, дзе гучыць музыка, наладжваюцца розныя мерапрыемствы як для моладзі, так і для грамадзян больш сталага веку. А тут – наогул фестываль, які праводзіцца раз на два гады! Народу панаехала – прощама! І якой толькі нацыянальнасці не сустрэнеш – грузіны, татары, малдаване, ка-

рэйцы, французы, палякі, украінцы, рускія... Каб усіх пералічыць, не хопіць пальцаў на абедзвюх руках. І на свае падворкі запрашаюць ветліва і гасцінна. Як не завітаць, пацікавіцца жыццём нашых жа, беларускіх, грамадзян!

Але найперш – да сваіх. Менавіта адсюль, з гарадскога парку, і пачынаецца адкрыццё падворкаў.

(Працяг на ст. 10.)



Мы за трансляцыю футбольных матчаў па-беларуску Заява Сакратарыяту ГА ТБМ імя Ф. Скарыны ад 31.05.2006 г.

Грамадскае аб'яднанне "Таварыства беларускай мовы імя Францішка Скарыны" глыбока заклапочана амаль поўнай адсутнасцю беларускамоўных каментарыяў спартыўных спаборніцтваў на каналах беларускага тэлебачання. Дадзены факт з'яўляецца відавочнай дыскрымінацыяй большасці грамадзян Беларусі, звыш 73% якіх лічаць беларускую мову сваёй роднай.

З нагоды атрымання Беларускай дзяржаўнай тэлерадыёкампаніяй эксклюзіўных правоў на трансляцыю матчаў чэмпіянату свету па футболе-2006, Сакратарыят ТБМ патрабуе ад Старшыні Нацыянальнай дзяржаўнай тэлерадыёкампаніі А. Л. Зімоўскага, Дырэктара Дзяржаўнай спартыўнага вяшчання Белтэлерадыёкампаніі Б. І. Герстэна і ад Загадчыка аддзела тэлекаментараў Дзяржаўнай спартыўнага вяшчання Белтэлерадыёкампаніі У. М. Навіцкага арганізаваць каментарыі матчаў чэмпіянату свету, а таксама іншых спартыўных спаборніцтваў на дзяржаўнай беларускай мове.

125 гадоў з дня нараджэння Івана Луцкевіча

ЛУЦКЕВІЧ Іван Іванавіч (9.6. 1881, г. Шаўляй, Літва — 20.8.1919), бел. паліт. дзеяч, археолаг, этнограф, публіцыст. Брат *А. І. Луцкевіча*. Вучыўся ў Лібаўскай (Ліепайскай) і Менскай гімназіях, Маскоўскім археал. ін-це, Пецябургскім ун-це. Адзін з пачынальнікаў і ідэйных кіраўнікоў бел. культ.-асв., грамадска-паліт. руху на пач. 20 ст. Удзельнічаў у стварэнні «Круга беларускай народнай прасветы і культуры», Беларускай сацыялістычнай грамады, газет «*Наша доля*», «*Наша ніва*», «*Гоман*», выд-ва «*Наша хата*» (1908), Беларускага выдавецкага таварыства (1913), Беларускага народнага камітэта (1915—18), першых бел. школ на Віленшчыне, Гарадзеншчыне, Бела-сточчыне (1916), Віленскай бел. гімназіі (1919), Бел. навук. т-ва (1918). Збіральнік і даследчык бел. старажытнасцяў. Яго асабістая калекцыя стала асновай Беларускага музея ў Вільні. З А. Луцкевічам, В. Ластоўскім і інш. распрацоўваў пытанні дзярж. самавызначэння Беларусі — ад канцэпцыі краёвай аўтаноміі, аднаўлення на канфедэратыўнай аснове дзярж. уніі Беларусі і Літвы (1906—18) да абвешчэння незалежнай Бел. Нар. Рэспублікі ў яе этнагр. межах. З яго ўдзелам і па яго ініцыятыве пытанне аб нац. самавызначэнні бел. народа ўпершыню прагучала на міжнар. форумах — канферэнцыі сацыяліст. і рэв. партый (Фінляндыя, 1906), Славянскім з'ездзе прагрэс. студэнтаў (Прага, 1908), міжнар. канферэнцыі нацый (Лазана, 1916). Быў прыхільнікам раўнапраўных адносін Беларусі з Расіяй, Польшчай, Украінай, Літвой.



Паўплываў на творчы лёс Я. Купалы, Я. Коласа, М. Багдановіча, З. Бядулі, М. Гарэцкага і інш. Аўтар навукова-публіцыст. прац па гісторыі, мастацтве, кніжнай культуры Беларусі. Увёў у навуку ўжытак помнікі старабел. л-ры 16 ст., пісаных арабскай графікай «*Аль-Кітаб*» (1920). Памёр у г. Закапанэ (Польшча), перапахаваны ў 1991 у Вільні. У Менску створаны Фонд сац. ініцыятывы і даследаванняў імя братаў Луцкевічаў (1993).

Генрыху Далідовічу - 60



ДАЛІДОВІЧ Генрых Вацлававіч (н. 1.6.1946, в. Янкавічы Стаўбцоўскага р-на Мінскай вобл.), бел. пісьменнік. Скончыў

БДУ (1968). Настаўнічаў. З 1973 у час. «Полымя», з 1979 нам. гал. рэдактара, з 1991 гал. рэдактар час «Малодосць». Друкуецца з 1966. Першы зб. апавяданняў «Дажды над вёскай» (1974). Творы Д. адметныя лірызмам, увагай да лобытавых дэталей, дакладным псіхалагізмам. У рамане «Гаспадар-камень» (1984, Літ. прэмія імя І. Мележа 1987), прысвечаным прэдадню 1-й сусв. вайны, шматбакова паказаў жыццё тагачасных вёскі і горада, няпростыя шляхі нац. інтэлігенцыі, у якой расло ўсведамленне свайго абавязку. У раманах «Пабуджаныя» (1988) і «Свой дом» (1989) побач з героямі, вядомымі з «Гаспадара-каменя», шмат новых персанажаў — удзельнікаў і кіраўнікоў паліт. руху розных кірункаў на Беларусі ў 1917—18. У рамане «Заходнікі» (1992, Дзярж. прэмія Беларусі імя Я. Коласа 1996) створана панарамная карціна жыцця зах.-бел. сялянства і інтэлігенцыі пачынаючы з канца 1940-х г., іх «перавыхаванне», рэпрэсіі, міграцыі. Выступае з літ.-крытычнымі і публіцыст. артыкуламі. На бел. мову пераклаў раман Дж.Ф.Купера «Апошні з магікан».

Працуе ў «Краязнаўчай газеце».

Е. Г. АНДРЭЕВА

Так, за 5 месяцаў першага года пасля Кастрычніцкай рэвалюцыі апыталы нацыянальна-культурнага Адраджэння Беларусі Ф. Шантыр, Б. Тарашкевіч, Я. Лёсін, С. Некрашэвіч, А. Баліцкі, А. Сержпутоўскі, А. Смоліч, В. Іваноўскі і іншыя патрыёты сваёй зямлі паспелі шмат зрабіць па распрацоўцы канцэпцыі нацыянальнай асветы і школы, надрукаваць падручнік па граматыцы беларускай мовы, стварыць сетку беларускіх школ і падрыхтаваць нямала педагагічных кадраў, якія праводзілі іх ідэю ў жыццё.



Беларускае пяціборства-V: вынікі і роздум

У Магілёве праведзена “Беларускае пяціборства-V”. Гэтае інтэлектуальнае спаборніцтва для навучэнцаў старэйшых класаў школ, гімназій і ліцэяў пачынаючы з 2001 года ладзяць абласная арганізацыя ТБМ сумесна з Магілёўскім дзяржаўным універсітэтам імя Аркадзя Куляшова пры падтрымцы грамадскага аб’яднання “Кола сяброў”. Спаборніцтва скіравана найперш на тых навучэнцаў, якія маюць схільнасці да матэматычных і прыродазнаўчых навук і вывучэнню гэтых дысцыплін аддаюць большую частку свайго працоўнага часу, эканомячы яго на вывучэнні літаратуры, гісторыі ды іншых “неабавязковых” прадметах. У выніку гэтыя таленавітыя маладыя людзі заканчваюць школу аднабока адукаванымі, маючы прагалы ў найбольш значных для культурнага чалавека галінах. Пацвердзіць гэтка падзэрэнні, высветліць масавасць названай з’явы, звярнуць увагу грамадскасці і самога навучэнца на гэтую адукацыйную хібу і крыху выправіць яе – такія мэты ставяць перад сабой арганізатары пяціборства.

Усім, хто прыязджае на абласныя прадметныя алімпіяды, прапануецца ў дадатак паказаць шырынню сваёй адукацыі на спаборніцтве не па адной дысцыпліне, а па пяці – матэматыка, прыродазнаўства, родная мова, літаратура і гісторыя сваёй краіны. Спаборніцтва выклікае цікавасць і кожны раз на заклік арганізатараў пяціборства адгукаюцца тры-чатыры дзесяткі ўдзельнікаў.

На гэты раз у “Беларускім пяціборстве”, якое праводзілася пяты раз, узялі ўдзел 26 навучэнцаў з Магілёва, раённых цэнтраў і вёсак Магілёўшчыны і адзін прадстаўнік з Віцебскай вобласці (такім чынам, пяціборства ўпершыню выйшла за межы адной вобласці). Большасць з іх ужо мелі перамогі ў алімпіядах раённага і абласнога ўзроўню па розных прадметах. Вось тэксты заданняў, на выкананне якіх адводзілася сёго хвілін.

Заданне № 1 (матэматыка): Тры акружыны радыусаў 15 см, 15 см і 10 см напарна датыкаюцца адна адной знешнім чынам. Вылічыце радыус акружыны, якая датыкаецца да ўсіх трох дадзеных акружыны.

Заданне № 2 (гісторыя): Якія гарады былі сталіцамі дзяржаў, куды ўваходзіў Магілёў на працягу сваёй гісторыі (назва дзяржавы, яе сталіцы, гістарычны перыяд і, магчыма, кароткі гістарычны каментар)?

Заданне № 3 (літаратура):

“Гэй ты, князь!

Гэй, праслаўны на цэлы бел свет,
Не такую задумаў ты думу, –
Не дае гуслярам сказу золата цвет,
Белых харамаў п’яныя шумы.

Скурганіў бы душу чырванцом тваім я;
Гуслям, княжа, ня пішуць законаў:
Небу справу здзе сэрца, думка мая,
Сонцу, зорам, арлам толькі роўна.



Святлана Дзенісевич

Бачыш, княжа, загоны, ласы, сенажасць, –
Ім пакорны я толькі з гуслямі.
Сілен, княжа, караць, галаву сілен зьняць, –
Не скуеш толькі дум ланцугамі.

Славен, грозен і ты, і твой хорам-астрог,
Б’е ад сцен цэгел лёдам зімовым.
Сэрца маеш, як гэты цагляны парог,
І душу – як скляпоў гэтых сховы...”

Хто пеў князю гэтую песню? Пра які твор ідзе гаворка? Хто аўтар твора? Чым заканчваецца твор? Працуйце яшчэ колькі радкоў з гэтага твора.

Заданне № 4 (прыродазнаўства): Табліца ніжэй паказвае розніцу ўзыхода сонца паміж Мінскам і абласнымі цэнтрамі Беларусі (напрыклад, у Гродне ў студзені сонца ўзыходзіць прыкладна на 13 хвілін пазней, чым у Мінску, а ў Магілёве заўсёды на 10-11 хвілін раней). Патлумачце, чаму ў Магілёве і Гродне гэтыя лічбы амаль не змяняюцца, а ў іншых гарадах змяняюцца досыць прыкметна. Чаму ў студзені сонца ў Магілёве з’яўляецца раней, чым у Віцебску, а ў ліпені ў Віцебску раней, чым у Магілёве (такія ж сітуацыя паміж Гародняй і Бярэсцем)?

Месцы:	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
Берасце	7	11	16	19	24	27	25	21	18	13	9	5
Віцебск	-4	-7	-9	-16	-16	-19	-18	-14	-11	-8	-4	-3
Гомель	-21	-17	-13	-11	-6	-5	-6	-9	-12	-16	-19	-22
Гародня	13	14	16	15	17	16	16	16	16	15	15	13
Магілёў	-11	-11	-10	-11	-10	-11	-11	-11	-10	-11	-10	-11

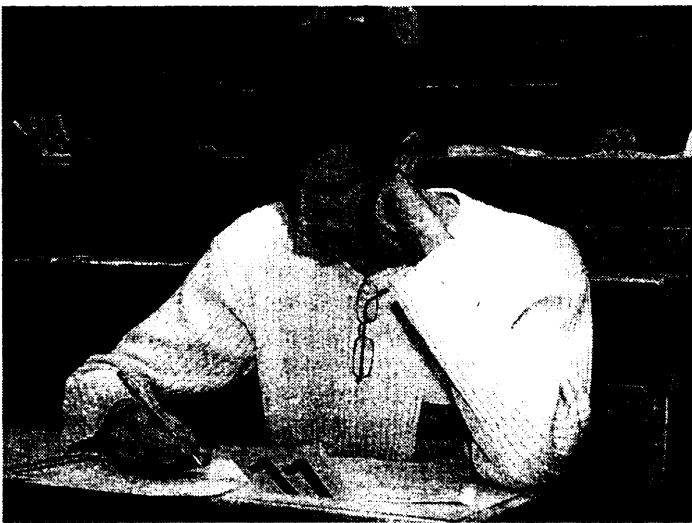
Заданняў чатыры, бо асобнага задання па мове няма. Якасць мовы (і адпаведна пяты бал) вызначаецца па тэксце выкананай працы.

Упершыню ў гісторыі пяціборства перамогу атрымала дзяўчына, а не хлопец, і ўпершыню пераможца не з Магілёва. Дзевяцікласніца з Дрыбіна Святлана Дзенісевич не адолела матэматычнай задачы, але паказала някепскія вынікі ў іншых намінацыях і асабліва ўразіла журы чысцінёй мовы: у яе тэксце не знойдзена ні воднай памылкі, чаго раней не было. Такім чынам, Святлана ўсталявала рэкорд пяціборства па мове. Другое месца заняў Мачалаў Зміцер (11 клас абласнога ліцэя № 2). Зміцер таксама ўсталяваў рэкорд пяціборства – ён удзельнічаў у пяціборстве чацвёрты раз і яго настойлівасць нарэшце ўзнагароджана другім прызам. На трэцім месцы Шастакова Святлана (11 клас абласнога ліцэя № 3). А адзіны, хто змог рашыць матэматычную задачу і атрымаў спецпрыз за гэтае рашэнне, – Шастакоў Зміцер са Шклова. Годам раней ён таксама быў лепшым у матэматыцы і ў выніку заняў трэцяе месца. Заняць жа раз прызавое месца Зміцеру перашкодзіла слабае веданне беларускай літаратуры і кепскае валоданне роднай мовай. Спецпрыз за лепшую мову ўручаны Дзенісевич Святлане, за лепшае веданне беларускай літаратуры – Шастаковай Святлане, за лепшае веданне гісторыі сваёй краіны – Мацвееву Паўлу з пасёлка Балбасава Аршанскага раёна.

А цяпер пра сумнае. Пяціборства, на жаль, чарговы раз паказала, што ў беларускіх школах беларускай мове вучаць як замежнай. Калі вучань крыху ведае правільны беларускай граматыкі і можа крыху размаўляць, яму ставяць самыя высокія адзнакі, паказваючы тым самым, што гэтакіх ведаў дастаткова. Пятрабаванні да ведання рускай мовы значна вышэйшыя. І атрымліваецца так, што вучань, які мае аднолькавыя адзнакі па рускай і беларускай мовах, валодае гэтымі мовамі зусім не аднолькава. Магілёўская абласная арганізацыя ТБМ спрабавала звярнуць увагу ўпраўлення адукацыі на гэтую неадпаведнасць. У сваім лісце да старшага інспектара ўпраўлення па беларускай і рускай мовах мы прапаноўвалі сумесна абмеркаваць праблему з мэтай пошуку шляхоў яе вырашэння. Але ўпраўленне адукацыі не заўважыла гэтага ліста. Ніякага адказу мы не дачакаліся. Хаця ўпраўленне зразумець можна: праблема не мясцовага маштабу, а агульнадзяржаўная. Таму прапануем задумацца над ёй міністэрству адукацыі.

На жаль, не на высокім узроўні і выкладанне беларускай літаратуры. Ся-

рэдні бал па літаратурным заданні заўсёды (і на гэты раз) сярод самых нізкіх. Праграмны твор Янкі Купалы, працытаваны ў літаратурным заданні “Беларускага пяціборства-V”, пазналі толькі 9 чалавек з 26. Замілаванне выклікаюць радкі з адной



Мачалаў Зміцер



Шастакова Святлана

працы: “Твора я не пазнаў, але радкі мне спадабаліся...” Дасць Бог, можа ён (хоць адзін з удзельнікаў) і перачытае паэму. Калі так, то будзем лічыць, што пяціборства праведзена не дарэмна.

Міхась Булавіцкі,
старшыня журы
“Беларускага пяціборства”.

Не шанцуе на Роднае?..

Так, сапраўды нашай Падсвільскай школе не шанцуе ў беларускасці.

Гісторыя ўзнікнення пасёлка, з якой мы імкнемся пазнаёміць школьную моладзь і наведвальнікаў дзіцячай турбазы, пачынаецца з польскіх Кашараў, вайсковага мястэчка, пабудаванага польскімі вайскоўцамі, якія прызваны былі служыць на мяжы “крэсаў усходніх” і савецкай Расеі. Усходняя Беларусь была тады Расеяй, мы -- “палякам!” А з верасня 1939 года – “рускімі”.

У 60-х гадах у Падсвільскай рускамоўнай школе яшчэ трывала-трымалася роднае слова. Вучань 8-га класа Сяргей Новікаў, які прыхаў з Гомельшчыны ў нашу школу, згадвае, што маладая настаўніца-выпускніца Л.І. Сталярова вяла матэматыку на беларускай. Ён яшчэ ўдакладняў значэнне матэматычных тэрмінаў.

Я ж адразу пастаралася набыць рускамоўныя падручнікі, хоць прыйшла ў Падсвільскую школу з Перадольскай вясковай сямігодкі. Там, праўда, ніхто ніколі не казаў нам пра родную мову як пра найважнейшы патрыятычны элемент нацыянальнай культуры, але мова проста жыла!..

Наступіла 21-е стагоддзе. І сёння, праз 45 гадоў, у Падсвільскай СШ не знойдзеш беларускага слова ў навучальным ужытку і ў выхаваўчых мерапрыемствах, акрамя ляльгуртка. Усе абвесткі, усе стэнды – толькі па адной з дзяржаўных моў – на Яе Вялікасці расейскай. Пабочнага перакладу на беларускую нідзе няма. Калі я ўслых задумалася пра гэта, мне сказала настаўніца гісторыі: “... Паперы і так не хапае, беднасць у школе, якія пераклады ?..”.

Ды знайшлася б ... калі б яна запатрабавалася на ідэалагічную сімволіку.

Надзвычай вялікім рупліўцам, мужным і настойлівым трэба быць сёння, каб нейкім чынам, самастойна трымаць сцяг беларускамоўнасці. Аднак гэта і ёсць найпершая /і сапраўдная/ рыса патрыятызму. Ён жа жыве толькі ў ісціне духоўнай. І з гэтай ісціны выліваецца абарона Айчыны... ад крывадушнасці, ад шэрасці, ад слабасці, ад цямнечы і сляпнечы, ад цыннізму і, урэшце, ад вайны!

...Безумоўна, краязнаўчая гутарка пра Падсвілье на прыканцы гэтага навучальнага года вялася школьнікамі не на беларускай мове. Але радасна і тое, што школа паварочваецца тварам да гісторыі роднага кутка. У актавай зале выступалі 18 вучняў-дзевяцікласнікаў. Арганізавалі іх настаўніцы рускай і нямецкай мовы – Аляксандра Уладзіміраўна Завадская і Надзея Мікалаеўна Белавусава, і кожны з удзельнікаў меў нешта добрае сказаць пра мінулыя гады савецкай гісторыі мястэчка. Сапраўды пасёлак вырас ушыркі.

У час заканчэння школы цвітуць сады; чысціня на вуліцах, і на той па якой ідуць сёлетнія выпускнікі; і глядзець на іх радасна і трывожна...

Так, у іхняй свядомасці яшчэ не пасялілася выразная думка, якая раскрывае сэнс паняцця – Любоў, Айчына. Яны інтуітыўна адчуваюць Родны Дом. І, калі адлятуцца, некалі прйдзе да іх настальгія. Веру, што і разуменне прыналежнасці да Беларусі. Калі не праз чысціню роднага слова, то праз нейкія асобныя гукі, праз рысы роднага. Бо мы жывём на адвеку беларускай зямлі. На адной і той жа тэрыторыі, якая называлася і Полацкім княствам, і Вялікім Княствам Літоўскім, і Рэччу Паспалітай, і Расеяй /Маскоўскай імперыяй/ і бальшавіцкай Расеяй, і Польшчай Пілсудскаўскай, і Беларуссю СССР-аўскай. Аднак мы ўсёроўна адчуваем, што мы ёсць. Годнасць не дазваляе адмовіцца ад сябе. Там, дзе яна ўзгадавана на Любаві, на адказнасці за сябе, за Бога ў сабе, па старанні самазахавацца, самастойна выявіць талент, прыгажосць, менавіта, праз Роднае.

Як жа Падсвільскай школе засвоіць гэты сэнс для свайго духоўнага ўзвышэння?

Марыя Баравік,
г. п. Падсвілье, Глыбоцкі раён.

Успаміны Эдварда Вайніловіча

(Працяг матэрыялаў прысвечаных беатыфікацыі фундатара касцёла Св. Сымона і Алены ў Менску Эдварда Вайніловіча)

(Працяг, пачатак у папярэдніх нумарах.)

У стаўленні апошняга жадаю працытаваць анекдот, аўтарам якога быў князь Лявон Радзівіл, царскі ад'ютант, адмыслова закліканы пад Плеўну для забавкі імператара Аляксандра, моцна прыгнечанага военнымі паразамі.

Бедны князь змушаны быў у Радзівілмонтах, не пазіраючы на свае гады, вучыцца вераваць у парадзе ў свеце імператара і, жадаў ён таго або не жадаў, апынуўся ў вайсковым абозе пад Плеўнай, дзе звычайна складаў партыю ў картанай гульні Найяснейшага ў шатры, у якім для прыкладу іншым сам імператар жыў. Пры абозе знаходзіўся малады ручны асёл, якога вельмі любіў імператар і дазваляў яму заходзіць у шацёр. Аднойчы падчас гульні асёл раптам пралез у шацёр і, падыйшоўшы да гульцоў, піскай Алімпіяў карты. Імператар вельмі знерваваўся, але князь Лявон развесяліў яго словамі: "Усім тут цяжка - жыве тут толькі гэты асёл і князь Чаркаскі", які не маючы магчымасці дачакацца ўступлення ў пасаду, быў, гаворачы па-руску "праздничать" (лайдаком).

Нягледзячы на ціск з боку маёй маці і дзядзькоў Тадэвуша і Люцыяна працягу генсалагічнага дрэва даваўся яшчэ доўга чакаць: я толькі ў 35 гадоў падумаў аб жаніцбе, узяўшы шлюб з суседкай Алімпіяў Узлоўскай, адзінай дачкой Марка і Мацільды Вайніловічаў-Узлоўскіх. Пасля двух гадоў майго шлюбнага жыцця бацькі маёй жонкі аддалі мне гаспадарку ў сваім родавым маёнтку Боркі за тры мілі ад Савічаў, мая нагрукка павялічылася, бо гэты даволі вялікі маёнтка стагоддзямі пераходзіў адарандатара да арандатара і ўяўляў маркотную карціну занябанасці будынкаў і зямель. Колькі энергіі, сіл, працы і капіталу я ўклаў, і не ў маю карысць гэта пайшло, але так жадаў Пан Бог.

Вернемся да больш агульных пытанняў. Наш край пасля падзей 1863 года застаў не толькі палітычны, але і эканамічны прыгнёт. Калі я яшчэ хадзіў у школу, маршалкам быў Вайніловіч, павятовым скарбнікам быў Рассудоўскі, старшынём суда Аколаў, суддзём - Чарняўскі, чальцом апекі - Рынтоўт, спраўнікам - Скродскі, пасярэднікі сельскія - усё гэта былі католікі. Калі паміж імі выпадкова сустракаўся хто-небудзь з праваслаўных, - гэта быў мясцовы жыхар, вельмі добра дасведчаны ў патрэбах

мясцовага насельніцтва, і які разумеў яго настрой. Калі ў выніку няўдалага закліку "Народнага ўраду" усе каталіцкія службоўцы падалі ў адстаўку, уяўляючы, што такім чынам паставяць у бязвыхаднае становішча расійскі ўрад, на самай справе атрымалася, што на наш няшчасны Край, як на лёгкую здабычу, лінула цэлая зграя, якая ў большасці сваёй складалася з не самых лепшых прадстаўнікоў рускага грамадства, захопліваючы пасады, нават выбарныя. Паміж тымі, якія звалі сябе "дзесячамі", знаходзіліся і людзі ідэйныя, але такія прыносілі больш шкоды, бо стараліся прышчапіць насельніцтву нігілізм і сацыялізм, прынесеныя з Усходу, чаму насельніцтва нашага Краю давала адпор.

Асноўная маса малодшых і больш старэйшых функцыянераў засталася без спраў. Ні адзін каталік не мог заняць дзяржаўную пасаду, а калі хто і застаўся на пасадзе, то на самым нізкім узроўні, трываў усякага роду пагардлівасць і пакуты дзеля кавалка хлеба.

Такім чынам, уся справа сялянскай рэформы, пачатай лепшымі сіламі Краю, да справы ажыццяўлення якой далучыліся самыя перадавыя, з добрымі намерамі, землеўладальнікі як "міравыя пасярэднікі", ужо ў сваім зародку была скажоная. Толькі здіву даешся і спісваеш на добры характар нашага беларускага народа тое, што ён так доўга супрацівіўся ўсім гэтым падрыўным тэорыям і захоўваў грамадскі парад і традыцыі.

Наша мясцовая шляхта пасля падзей 1863 года была поўнаасцю адхіленая ад удзелу ў грамадскім жыцці і, жадаючы таго або не, змушана была вярнуцца да зямлі або шукаць сябе ў незалежных прафесіях, і трэба адзначыць, што паказала вялікую жыццяздольнасць. Марудна, вельмі марудна, нягледзячы на тое, што ў Краі перакрываўся палітычны і эканамічны плыні ў сувязі з эканамічным пераваротам, выкліканым разняволеннем сялян, маёнткі пачалі вызваляцца ад запазычанасцяў і ўмацоўваць дабрабыт. Нават указ ад 10 снежня 1865 г., які забараняў каталікам набыць зямлю, ўмацоўваў іх, хто на гэтай зямлі сядзеў, бо кожны разумеў, што калі пазбавіцца гэтай зямлі, то больш ніколі яе не ўбачыць.

Пазбавіцца зямлі лічылася антынародным грахом, бывалі выпадкі, калі нават не вельмі заможныя людзі аддавалі перавагу таму, каб адмовіцца ад

спягання прадстаўленых у доўг сум, чым прымусяць даўжніка прадаць нават некалькі дзесяцін зямлі.

Жыццё гэтае было, калі можна так сказаць, дзеля "хлеба паўсядзённага" без далейшых імкненняў, без усякай грамадскай працы, без арганізацыі нават агульнай абароны эканамічнага быцця і гэтую агульную апатыю разарвала стварэнне Сельскагаспадарчага Таварыства ў Менску.

"Менскае Сельскагаспадарчае Таварыства" паўстала не па ініцыятыве мясцовых землеўладальнікаў, а наадварот, яно мела сваёй мэтай аб'яднаць працу і ўплыў прыбылых на менскую зямлю новых грамадзян Расіі, уладальнікаў канфіскаваных маёнткаў, каб агульнымі сіламі выцесніць з маёнткаў бацькоў гэтай зямлі ў сувязі з паўстаннем 1863 г. і атрымаць свабоду, выключныя правы кантрыбуцыі за ліквідаваныя маёнткі. Але выйшла інакш.

"Менскае Сельскагаспадарчае Таварыства" было створана 20 жніўня 1876 г. тагачасным Міністрам Унутраных спраў Л.З. Макавым, які атрымаў канфіскаваны маёнтка Блонь (Мар'іну Горку) і Навасёлкі Ігуменскага павету недалёка ад Менска. Міністр, жадаючы быць піянерам расійскай культуры на Меншчыне, зацвердзіў, што толькі асобы расійскага паходжання і тагачасная наменклатура могуць быць чальцамі гэтага таварыства. Паколькі Яго "Превосходительство" быў ініцыятарам, то і кожны, хто насіў мундзір, лічыў сябе абавязаным запісацца ў сябры Таварыства. Адзін-два разы ў год склікаліся агульныя зборы. Каб падкрэсліць прыналежнасць Таварыства да сельскагаспадарчай галіны, у залу ўносіліся драўляная барана і саха, таму што старшыні і чальцы розных "палат" і "присутственных" месцаў пра сельскую гаспадарку мала ведалі, гэтыя праблемы іх не хвалілі; яны ведалі толькі, што Леў Савіч Макаў гэтага жадае, і што ў. І. Паўлаў, губернскі маршалак па прызначэнні, старшынюе на гэтых зборах - гэтага было досыць. Як такіх, сяброўскіх унёскаў не існавала, таму на якія-небудзь мерапрыемствы сакратар не меў магчымасці знайсці нават некалькі сотняў рублёў. Таварыства падупадала. Узважыўшы ўсё гэта, У. І. Паўлаў, быўшы самым буйным землеўладальнікам у Тамбоўскай губерні, хоць і пачынаў, сваю кар'еру ў Вільні пры Мураўёве, але, не маючы

нацыяналістычных забавонаў, прызнаў, што так далей ісці і працаваць з карысцю ў Краі, ігнаруючы яго сілы, немагчыма. Усё ўзважыўшы, ён заклікаў мясцовых грамадзян у сябры Таварыства. Пры абмежаваных статутах, аб якіх я згадаў вышэй, закліканыя спачатку вагаліся з прыняццем гэтых прапаноў, але пачуццё неабходнасці наяўнасці нейкай арганізацыі, нейкага аб'яднання, нейкага грамадскай працы перадавала, і пасля ўсеагульнай згоды закліканыя сталі чальцамі "Менскага Сельскагаспадарчага Таварыства". Першымі былі закліканыя: Лявон Ваньковіч, былы менскі маршалак па прызначэнні, Віктар Свіда, Аляксандр Скірмунт, лекар Зыгмунт Свянціцкі і я. Гэта адбылося ў 1878 г., праз 2 гады пасля стварэння Таварыства. Такім чынам, першы лёд быў зламаны, параграф у стаўленні нацыянальнай прыналежнасці чальцоў у новым Статуте быў апушчаны, мундзіры паступова пачалі знікаць, а на зборах усё часцей пачалі з'яўляцца сапраўдныя сельскія гаспадары, і колькасць чальцоў усё павялічвалася: калі ў 1878 г. іх налічалася 64 чалавека, то ў 1901 г. іх было ўжо 675.

Гісторыя першага 25-годдзя Таварыства ў сувязі з святкаваннем гэтага юбілею вельмі добра сумленна апрацавана адным з відных чальцоў Таварыства Баляславам Грабоўскім у 1901 г. У далейшым успамінаць буду толькі аб самых істотных асаблівасцях і падзеях з жыцця Таварыства, якія ў брашуры Грабоўскага не згаданыя, альбо якія адбыліся пасля 1901 г.

У канцы валадарання Аляксандра II, калі пад уплывам непазбежнасці плыні падзей азначыўся некаторы паварот да рэакцыйных плыняў і ліберальнае міністэрства Лорыс-Мелікава ўзяло ў свае рукі стырню кіравання дзяржавы, пачалі падумаць аб крышталізацыі ў грамадскай свядомасці вызначаных элементаў канстытуцыйнага ладу, пра які то там, то тут пачалі пагаворваць у зямскіх зборах Расіі. І марудна, асцярожна пачалі заклікаць да жыцця "акруговыя з'езды", на першых парах абавязаныя падумаць хоць бы пра патрэбы сельскай гаспадаркі ў дзяржаве. Акругі гэтыя ствараліся вельмі скрупулёзна, каб іх межы ні ў якім разе не супадалі з вызначанымі аўтаномнымі межамі правінцый. Так Літва была далучаная да Прыбалтыйскай губерні на з'ездзе ў Рызе, а губерні Менская, Магілёўская, Смаленская і Калужская

былі аб'яднаныя ў пятую акругу са з'ездам у Смаленску. На такія з'езды, т.зв. зямскія губерні высылалі да двух дэлегатаў, а Менская і Магілёўская губерні земстваў не мелі, таму тут было прапанавана дэлегатаў абраць. Гэта адбывалася ў студзені 1881 г. Нягледзячы на тое, што ў Таварыствах у тыя поры колькасць чальцоў у Расіі была пераважнай, і паколькі ўсё гэта прадстаўніцтва было заражана адпаведным лібералізмам, яны станоўчыя вынікі не давалі. Ад Менскай губерні былі абраны Віктар Свіда і я. "Рускія мундзіры" здзіць на з'езды жадання не мелі.

Гэтае абранне было для мяне вельмі ганаровым, мне было ўсяго 33 гады і з'явіцца ў гэтым веку на з'езд як прадстаўніку адной з найбуйных губерняў было вялікім гонарам. Адкрыццё з'езду было прызначанае на 25 студзеня 1881 г. Па дарогу я заехаў у Смаленск да Невіна ў маёнтка Свіды, ён не паехаў, і я з'явіўся ў Смаленск адзін. Памятаю - гэта было ўвечар. У тэатры ішоў спектакль "Рэвізор", я пастаўся ў тэатр. Маю ўвагу прыцягнула ложа з крэсламі, упрыгожанымі мітрай. Гэта была ложа нявесткі высокашаноўнага Петраградскага генерал-губернатара, князя Італіі, графа Рымніцкага.

Кіраваў ён яшчэ перад замахам Каракоза. Рэдка хто з выгнаннікаў (калі толькі вывозіўся ў выгнанне праз сталіцу) не скарыстаўся яго апекай. У мяне былі таварышы, звязаныя з паўстаннем, якіх пераследавала паліцыя. Яны ішлі да яго, прызнаваліся ў сваіх злачынствах, і князь, узяўшы з іх слова ў далейшым не прымаў удзелу ў змовах, прымаў іх да сабе на службу ў сваю канцылярыю, што ім забяспечвала поўную бяспеку. Свайго слова яны не парушалі. У князёўны ў ложы прысутнічаў тагачасны прэзідэнт горада і старшыня Сельскагаспадарчага Таварыства А. Энгельгардт, тэатральныя крэслы былі запоўненыя чальцамі Таварыства і дэлегатамі з'езду. Гэта моцна ўзбуджала публіку...

Калі прыйшоў час рэгістрацыі, я змушаны быў прадставіцца мясцовым чальцам з'езду, спіс якіх мне даслалі ў гасцініцу. Пачаў з губернатара Тамаза, губернскага маршалка, князя Сярэбранага-Аўчыны-Абаленскага, вельмі сімпатычнага дзядка, тыповага джэнтльмена і сапраўднага прыстакрата. Чальцоў з'езду было больш за 30-ць, большасць з іх былі па прызначэнні, добраадзейнасць рашэнняў з'езду была загалі забяспечаная. Здзівіла

мяне адна асаблівасць - маса прозвішчаў нямецкага паходжання, напрыклад, бацька і сын Энгельгардты, Смаленскі маршалак Гернгрос, Горан, Тылер, Эрнротх, Цыгель, Барталамэй і т.д. Мне тлумачылі, што гэта сем'і мясцовыя, паходжання яшчэ часоў Івана Грознага, з'яўляюцца перасяленцамі.

Абранымі дэлегатамі з'езду былі: з Смаленска - Энгельгардт і ў.Б. Гудзевіч, з Магілёва - Ал. Сенажэнскі і Л. Мянжынскі, з Калугі - М. Сухадольскі, з Менска - Э. Вайніловіч. На першым паседжанні, якое праходзіла ў салоне шляхецкага дома, упрыгожанага патрыятычнай карцінай аблогі Смаленска 1812 г., А. Энгельгардтам было паднята пытанне: "Паколькі сельскагаспадарчыя справы цесна звязаныя з дзяржаўным ладам, устае пытанне, ці можна будзе пераносіць дэбаты і на глебу агульных недамаганняў дзяржавы?" Гэтае пытанне з абурэннем было адхілена старшынём-губернатарам дэлегатам міністрам Цітовым. Такое становішча сп. Энгельгардта апрацэставаў, перастаў наведваць паседжанні і з'ехаў з князёўнай у Петраград.

На гэтым з'ездзе ўпершыню я сустрэўся ўжо не з расійскай бюракратыяй, як у сваім Краі, але з прадстаўнікамі Расійскага Земства, якое зрабіла на мяне станоўчае ўражанне. На іншых пазіцыях панаваў Платон Энгельгардт, чалавек старэйшага веку, высокаадукаваны, ліберальнага толку

Мне тыя "земцы" пастаянна паўтаралі: "Просім не судзіць нас па тых масах службоўцаў, якія працуюць у вас, прыстойны чалавек на чужыя слёзы не паедзе". Я і сам на сабе працуў іх зычліваць, калі па даручэнні Менскага Сельскагаспадарчага Таварыства падняў пытанне іпатэчнага крэдыту ў губернатара запытэставаў, заявіўшы, што гэта пытанні не з'езду, а чыста мясцовага характару. Слова мне не даў, што выклікала абурэнне вялікага ліку дэлегатаў, якія заявілі, што прадстаўнік Менскай губерні не вінаваты ў тым, што ўрад далучыў яго губерню да акругі, якая нічога агульнага з справамі Меншчыны не мае, і таму менскі дэлегат павінен быць выслуханы.

Пачалася мітусня, губернатар змушаны быў перапыніць паседжанне, праз пасярэдніцтва князя Абаленскага прынес выбачэнні і пасля перапынку даў мне слова.

(Працяг у наступных нумарах.)



VI з'езд БАЖ

2 чэрвеня ў Менску адбыўся чарговы справа-здачна-выбарчы З'езд грамадскага аб'яднання "Беларуская асацыяцыя журналістаў". З'езд пераабраў кіраўніцтва арганізацыі, а таксама прыняў шэраг важных дакументаў. Старшынёй арганізацыі засталася Жанна Літвіна.

На з'ездзе прысутнічалі 79 дэлегатаў з 82 вылучаных. На самым пачатку сабраныя ўшанавалі памяць сваіх калегаў, якія пайшлі з жыцця за 3 гады, што мінулі з часу правядзен-



У зале з'езду



Выступае Жана Літвіна

ня апошняга з'езду: Веранікі Чаркасавай, Васіля Гроднікава, Анатоля Ярася, Карласа Шэрмана, Віктара Шавялевіча, Алега Дунаеўскага, Дзмітрыя Кісяля, Пятра Нагнібяды.

З'езд заслухаў справаздачы кіраўніцтва БАЖ, кантрольна-рэвізійнай камісіі, камісіі па этыцы, а таксама даў магчымасць выказацца прысутным. Па выніках працы былі прынятыя некалькі дакументаў. Сярод іх - зварот да журналісцкай супольнасці "Журналістыка - прафесія сумленна і адказная" (Мані-

фест сумлення), у якім дэлегаты заклікалі калегаў "усвядоміць усю глыбіню адказнасці, якую журналісты нясуць перад грамадствам", і "абвясцілі сваю адданасць прынцыпам прафесійнай журналістыкі і журналісцкай этыкі". Акрамя гэтага, дэлегаты большасцю галасоў вырашылі рэкамендаваць сябрам БАЖ у якасці "высокага арыенту

прафесійных паводзінаў" Кодэкс журналісцкай этыкі, распрацаваны яшчэ да мінулага з'езду. Шляхам адкрытага галасавання З'езд абраў новыя кіраўнічыя органы арганізацыі. Дэлегаты адзінагалосна падтрымалі прапанову аднаго з дэлегатаў і пераабралі на пасаду кіраўніка арганізацыі Жанну Літвіну. Паўнамоцтвы двух намеснікаў старшыні БАЖ - Андрэя Бастунца і Таццяны Мельнічук - былі працягнутыя; таксама былі абраныя на пасаду намеснікаў Аляксандр Старыке-

віч і Аліна Суравец.

Дэлегаты абралі Праўленне арганізацыі, у якое ўвайшлі старшыня БАЖ і яе намеснікі, а таксама Эдуард Мельнікаў, Міхаіл Пастухоў, Вячаслаў Хадасоўскі, Сяргей Вазняк, Алёна Андрэева, Аляксандр Класкоўскі, Аляксандр Тамковіч, Уладзімір Дзюба. У Раду арганізацыі ўвайшлі 39 чалавек, сярод якіх - усе кіраўнікі філіяў БАЖ, а таксама такія вядомыя журналісты, як Юлія Слуцкая, Святлана Калінкіна, Юрась Карманаў, Анатоль Гуляеў, Андрэй Дынько і іншыя. Была абраная кантрольна-рэвізійная камісія і камісія па этыцы, якую зноў узначаліў Сяргей Законнікаў.

Дэлегаты прынялі змены ў Статут арганізацыі.

На з'ездзе таксама адбылася прэзентацыя кнігі Аляксандра Тамковіча "Лёсы".

Прэс-служба ГА "Беларуская асацыяцыя журналістаў".

Сакратарыят ТБМ, рэдакцыя газеты "Наша слова" шчыра віншуюць Жанну Літвіну і новае кіраўніцтва Беларускай Асацыяцыі Журналістаў з абраннем на адказныя і турботныя пасады.

"Шляхі нацыяльнага адраджэння: беларуская і чэшская мадэлі"

Факультэт гуманітарных даследаванняў сумесна з Кафедрай славянскіх і ўсходнеславянскіх даследаванняў Філасофскага факультэта Карлавага ўніверсітэта пры падтрымцы Міністэрства замежных спраў Чэшскай рэспублікі ладзяць 4-6 ліпеня 2006 г. у Празе (Чэшская рэспубліка) Міжнародную навуковую канферэнцыю "Шляхі нацыяльнага адраджэння: беларуская і чэшская мадэлі".

Мэтай канферэнцыі з'яўляецца параўнанне і аналіз працэсаў нацыянальнага адраджэння ў Беларусі і Чэхіі ў XIX - пачатку XX стст., абмеркаванне заканамернасцяў і асаблівасцяў

нацыянальных рухаў чэхав і беларусаў, а таксама актывізацыя супрацоўніцтва паміж чэшскімі і беларускімі навукоўцамі. Акрамя беларускіх і чэшскіх даследчыкаў у канферэнцыі прымуць удзел таксама спецыялісты з Літвы, Германіі і Польшчы.

Важным элементам канферэнцыі будзе параўнанне зместу чэшскай і беларускай супольнасцяў і звязвалі (напрыклад, значэнне мовы, гістарычнай свядомасці і г. д.).

На канферэнцыі будзюць абмяркоўвацца наступныя пытанні:

1. Параўнанне і аналіз працэсаў нацыянальных

рухаў у Беларусі і Чэхіі.

2. Роля суседніх народаў (палякі, немцы, рускія і інш.) у працэсах нацыянальна-культурнага адраджэння чэхав і беларусаў.

3. Прычыны актывізацыі нацыянальных працэсаў сярод чэхав і беларусаў.

4. Пошук нацыянальнай ідэі і асаблівасці нацыянальнай ідэалогіі.

5. Працэс стварэння нацыянальнай дзяржаўнасці

6. Беларуская-чэшскія культурныя і палітычныя сувязі.

Пасля правядзення канферэнцыі плануецца выданне зборніка матэрыялаў на чэшскай і рускай мовах.

Наш кар.



3 ліпеня 2006 года рэдакцыя "Нашага слова" ТБМ сумесна з Беларускай асацыяцыяй фалькларыстаў пачынае выданне штомесячнага блока ў тыднёвіку пад назвай "Фальклорна-краязнаўчы тур" (далей ФКТ).



На 4-х старонках яго будуць друкавацца навіны матэрыялы, датычныя ўсіх разнастайных бакоў развіцця турызму: урадавыя дакументы, экскурсійныя тэксты, маршруты-карты тураў, пашыраныя анатацыі аб аб'ектах наведвання, навучальныя праграмы, фатаграфіі, ілюстрацыі і шматлікія іншыя турыстычныя матэрыялы).

Вы знойдзеце тут фальклорна-краязнаўчае забеспячэнне рэгіянальных тураў (краязнаўчыя музеі і дамы фальклору, асяродкі традыцыйнай рэгіянальнай культуры, фальклорныя мясцовыя калектывы, інфармацыя аб краязнаўцах і носьбітах мясцовых традыцый старшага ўзросту, святы, абрады, аўдыёзапісы і відэафільмы і інш.)

(глядзіце іх папярэдне на сайце: www.folkndl.bsu.by і пасылайце запыты па e-mail: folk_litsvinka@tut.by і тлф. 2-276-276; мб.776-25-41)

Асобныя выпускі ФКТ будуць прысвечаны спачатку 118 раёнам Беларусі, а пазней - Мінску, прызнаным ЮНЕСКА аб'ектам сусветнага значэння, абласным цэнтрам і старажытным мястэчкам, Нацыянальным паркам, запаведнікам, заказнікам і іншым ахоўваным тэрыторыям.

У першым з іх будзе шматстайна раскрыта адна з найбольш магчымых турыстычных экскурсій па Лідчыне.

У прапанаваных турах першасная ўвага будзе адводзіцца ўязному і вясковаму турызму.

У блоку вы знойдзеце неабходныя кансультацыі па забеспячэнні тураў камп'ютарнай і відэатэхнікай (гл.сайт: www.alta-tech.by).

Шчыра запрашаем да ўдзелу у падрыхтоўцы ФКТ супрацоўнікаў турфірм, экскурсаводаў і менеджараў турызму, выкладчыкаў і студэнтаў навучальных устаноў (Вышэйшай школы турызму БДУ і БДЭУ і інш.), навукоўцаў, метадыстаў па фальклору і краязнаўцаў у раёнах і ўсіх прыхільнікаў і знаўцаў самабытных мясцовых традыцый нашага краю. У перспектыве выпускі ФКТ будуць выдадзены багата ілюстраванай асобнай кнігай.

Васіль Ліцьвінка і Станіслаў Суднік.

*Калі за адраджэнне мовы,
чытай, спадарства, "Наша слова"!*

Шаноўнае спадарства! Пачалася падпіска на 2-е паўгоддзе 2006 года. Наша газета ў новым каталогу знаходзіцца на ст. 112. Цана падпіскі практычна не павялічылася і складае: на адзін месяц - 1290

руб., на тры месяцы - 3870 руб., на шэсць месяцаў - 7740 руб. У час, калі з продажам у шапіках "Саюздруку" у нас перыядычна ўзнікаюць праблемы, падпіска найбольш спакойны і надзейны спосаб штотыднёва

мець у сваёй хаце самую беларускую газету "Наша слова".

Будзьце з намі, і вы будзеце ў цэнтры падзей, якія адбываюцца ва ўсім беларускамоўным спектры Беларусі і замежжа.

РП - 1

Міністэрства сувязі Рэспублікі Беларусь

АБАНЕМЕНТ на газету часопіс 63865 індэкс выдання

НАША СЛОВА

(назва выдання)

Колькасць камплектаў 1

На 2006 год па месяцах:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Каму

(прозвішча, ініцыялы)

Куды

(адрас)

(паштовы індэкс)

ДАСТАВАЧНАЯ КАРТАЧКА

на газету часопіс

63865

індэкс выдання

НАША СЛОВА

(назва выдання)

Кошт падпіскі 7740 руб. Колькасць камплектаў 1

На 2006 год па месяцах

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Каму

(прозвішча, ініцыялы)

Куды

(адрас)

(паштовы індэкс)

Ганна Мар'я Келяк

ПРА КРЭСАВЫ ГЕРБАРЫЙ ЭЛІЗЫ АЖЭШКІ

(Працяг. Пачатак у папярэднім нумары.)

Да нашых дзён захавалася яшчэ некалькі іншых гербарыяў Э. Ажэшкі, якія хоць і маюць такую назву, але з'яўляюцца мастацкімі батанічнымі альбомамі, кампазіцыямі, калажамі, якія выкарыстоўваюць раслінную сыравіну. Адзін з іх знаходзіцца каля Лондана. Піша пра яго ў сваёй кнізе Крыстына Калінская. На след гербарыя ў 80-гадах мінулага стагоддзя, натрапіла Ядвіга Рдултоўская. Знайшла яго каля Лондана ў кляштарным музеі польскіх манахаў - айцоў мар'янаў.

3 ліста інж. Генрыха Ліпенскага (1997), ганаровага захавальніка музея айцоў мар'янаў у Оксане каля Лондана, да Яна Маеўскага дэдаваем, што: "...Гербарый поўны (без якіх-небудзь заганаў), апраўлены ў зялёную тканіну і ўключае ў сябе 33 старонкі з цвёрдага картону. Фон кожнай старонкі эстэтычна падобраны па колеру да кожнай кветкі, травы ці ліста. Аправа гербарыя зусім гладкая і не мае ніякага апісання ці назвы. Прывя-

чэнне на адвароце абкладкі гучыць: "Люцыі і Юзафу Катарбінскім - Эліза Ажэшка". Прозвішча Катарбінскіх было вядомым у Лондане і гербарый, хутчэй за ўсё, быў калісьці перададзены членам сям'і, на жаль, не ведаем пра кантакт з нашчадкамі гэтай сям'і". Гэтая калекцыя ўключае ў сябе прыгожыя каляровыя кампазіцыі, створаныя з засушаных кветак, траваў, лістоў. Няма аднак, акрамя прывячэння, ніякіх надпісаў. З-за гэтага ён не з'яўляецца гербарыем, але то-

лькі кампазіцыяй з кветак у форме альбому.

Чарговы гербарый-альбом знаходзіцца цяпер ў калекцыях уроцлаўскага Асалінэўм. Як дэдаваем, гербарый гэты ў 1809 г. Эліза Ажэшка ахвяравала камітэту дапамогі для ахвяр наваднення, для галадаючых галіцыйскіх сялянаў. На праведзеным з дабрачыннай мэтай аўкцыёне, быў куплены для горада Львова за суму 362 злотых. На альбоме знаходзіцца надпіс: "Ідзіце любімыя наднёманскія кветачкі, на Пэлтву і прасіце там людзей уплывоў кавалачак хлеба для бедных і галодных. 1890; Гродна. Эліза Ажэшка."

На першай старонцы альбома аўтарка напісала: "Для сябе гэта рабіла; дзякую тым, з чыёй дапамогай гэтую працу магу прывяціць да маім суайчыннікам, якія церпяць".

Далейшыя лёсы гербарыя невядомыя, аж да 1960 г., калі "быў знойдзены ў прыватных калекцыях у Львове і выкуплены з узнёскаў "групы асоб", а пасля аддадзены ў дэпазіт праф. Габрыеля Сакальніцкага (які жыў у Львове-Бжухавіцах). У лісце ад 17 траўня 1965 г. праф. Сакальніцкага да дырэктара Асалінэўм, Юзафа Шчэпанца, прадстаўлена дакладная характарыстыка альбома і прапановы, якія датычаць фармальнага аблягчэння перавозу яго ў Польшчу.

Нататка з інвентара Бібліятэкі Асалінэўм наступнага зместу:

"Апраўлены ў зялёны аksamіт. З дзвюх магутных спражак у цэласці верхня. Гербарый уключае ў сябе наднёманскія расліны, наклееныя дэкартыўна. На

першым лісце зварот да жыхароў Львова дапамагчы бедным". Ванда Вайткевіч-Рок падае, што: "на картонных лістах, якія абклеены каляровым матэрыялам, ствараючы фон, фіялетавы, зялёны, карычневы, бэжавы, сіні — мастацка наклеены кампазіцыі кветак. Заўсёды злучалася некалькі відаў раслін, часам з выкарыстаннем лістоў з дрэў і кустоў... Трэба прызнаць, што гербарый зроблены прыгожа і старанна".

Падобныя два тамы траўных кампазіцый знаходзіцца ў Музеі літаратуры імя А. Міцкевіча ў Варшаве. Ствараюць яе засушаныя кветкі і астатнія часткі раслінаў, мастацка ўкладзеныя ў форме карцінаў.

Том 1 мае прывячэнне: "Станіславу Нахорскаму - Эліза Ажэшка", а 2 том прывячаецца: "Пані Гэлене Паўлікоўскай".

Том 1 складаецца з 36 пранумараваных лістоў, а том 2 мае 40 непранумараваных. Кожная старонка мае падкладку з часта шоўкавага, рознакаляровага матэрыялу: чырвонага, сіняга, фіялетавага, зялёнага з рознымі адценнямі і г.д. На лістах, з вялікім густам і пачуццём эстэтыкі размешчаныя засушаныя кветкава-раслінныя кампазіцыі.

У Гародні, у горадзе Элізы Ажэшкі, захавалася да нашых дзён некалькі флакрыстычных абразоў-кампазіцый. Гістарычна-археалагічны музей мае альбом з раслінамі, які выкананы пісьменніцай. Калекцыя ўключае ў сябе 25 лістоў з

тонкага картону, які ўзяты ў рамку паяском залатога колеру. На кожным лісце знаходзіцца раслінная кампазіцыя. Акрамя таго Аптэка-музей ў Гародні ў 1997 г. атрымала ў дар восем падобных, незалежных лістоў. У Музеі памяці Элізы Ажэшкі, у доме пісьменніцы ў Гародні, захавалася "траўны" абраз, апошнім часам раздзелены на тры адрозныя кампазіцыі.

Этнаграфічныя захапленні ў святле навуковых тэндэнцый 19 ст.

Народазнаўчыя захаванні Элізы Ажэшкі былі характэрнымі для гэтага часу. Пачатак народазнаўчых інтарэсаў на польскіх землях прыпадае на канец 18 стагоддзя, а іх развіццё ахоплівае 19 стагоддзе. Прадвеснікам іх у Польшчы лічыўся Гуга Калантай, а дынамічным дзейным польскім цэнтрам развіцця батанікі лічыўся да 1840 г. Віленскі асяродак - універсітэт разам з супрацоўным з ім Крамянецкім ліцэем, а пасля іх закрыцця, Медыка-хірургічная акадэмія ў Вільні.

Этнаграфічныя даследаванні ахоплівалі збіранне паданняў, прымавак, песень, апісанне ўбранняў, хатаў, прыстасаванняў у доме. Галоўнае месца ў Еўропе, сярод этнаграфічных часопісаў, займалі польскія часопісы "Вісла" і "Люд". Сярод артыкулаў з'яўляліся анкеты, якія за-

ахвочвалі да правядзення этнаграфічных даследаванняў, а таксама да апрацоўкі вынікаў дасланых адказаў. Прыкладам можа быць анкета Браніслава Грабоўскага, надрукаваная ў 1889 г. у "Вісле" пад назвай "Анкета, для тых, хто збірае звычкі і прававыя паняцці народаў вёсках і мястэчках"; ці анкета з 1890 года прысланая часопісам "Здароўе", што заклікае да збірання інфармацый пра народнае лячэнне: "Дакіроўваюся да ўсіх, хто мае магчымасць пазнаёміцца са спосабамі, сродкамі народнага лячэння, каб пачцілі ласкава заняцца збіраннем гэтых траваў і раслін, якія выкарыстоўваюцца ў мясцовай народнай, медыцыне. Лячэннем займаюцца авечкагадоўцы, знахары, бабы, а нават пані, ад іх таксама трэба дэдавацца, што датычыць гэтай справы. Кожную раслінку прыклеіць на чвэрць паперы, пішучы ўверсе народную назву расліны, калі такая вядома, а калі не, то навуковае яе значэнне зробіць спецыялістка. Каля яе напісаць хваробу, пры якой прымяняецца, далей растлумачыць, як выкарыстоўваецца, якія часткі расліны ўжываюцца".

Сярод іншых артыкулаў трэба назваць працу доктара Юзафа Пэлчынскага "Некалькі слоў на праблему народнага лячэння ў Польшчы" ("Вісла" т.4, 1890), а таксама артыкул Мар'яна Удзеля "Медыцына і лячэбныя забавоны польскага народа. Дадатковы матэрыял да польскай этнаграфіі" (спецыяльнае перыядычнае выданне "Бібліятэкі Віслы").

У часе, сучасным для Э. Ажэшкі, прафесар батанікі Кракаўскага універсітэта Юзаф Растафінскі заахвочваў да збірання народных назваў у розных ваколіцах краю і прысланне іх яму. Як пісаў Я. Александровіч у лісце да Э. Ажэшкі: "Сумняюся аднак, ці шмат яму іх дастаўлена да гэтага часу. Добра робиш, Шаноўная Пані, пачаўшы гэтую карысную працу. Паслужыць яна прыкладам для іншых".

Прадстаўленыя публікацыі ўяўлялі каштоўныя ўказанні і дапамогу ў правядзенні "даследаванняў" Э. Ажэшкі, а разам з тым яе апрацоўкі былі дадаткам і важнай крыніцай этнаграфічных ведаў, якія адносяцца да ваколіц Гародні.

Кансулыпанты, якія дапамагалі навукова апрацоўваць батанічныя назвы

Прыпісанне правільных назваў сабраным раслінам стварала пэўныя праб-

лемы асобе, якая займаецца гэтай прафесіяй як захапленнем, таму Э. Ажэшка прасіла спецыялістаў дапамагчы ў гэтай галіне.

Яна шматразова карысталася з кансультацый Яна Карловіча (1836-1903), этнографа, мовазнаўцы, галоўнага рэдактара часопіса "Вісла" і шматгадовага сябра. Быў ён гісторыкам. Закончыў універсітэт у Мюнхене і Парыжы. Яго інтарэсы канцэнтраваліся вакол этнаграфічнай і мовазнаўчай тэматыкі. З мэтай уніфікаваць народазнаўчыя даследаванні ў 1871 г. выдаў падручнік "для тых, хто збірае народныя рэчы", а пасля яго падобныя апрацоўкі на старонках "Віслы" і "Паментніка татшанскага" апублікавалі Раман Завілінскі, Ізыдар Каперніцкі. Эліза Ажэшка цесна супрацоўнічала з часопісам "Вісла" і напэўна сутыкнулася з гэтымі 58 публікацыямі. Сяброўства Элізы Ажэшкі з Я. Карловічам дало плён згаданай раней серыяй "Людзі і кветкі на берагах Нёмана".

Э. Ажэшка, ведаючы пра свае недахопы, якія ў вялікай меры маглі паўплываць на навуковую значы-

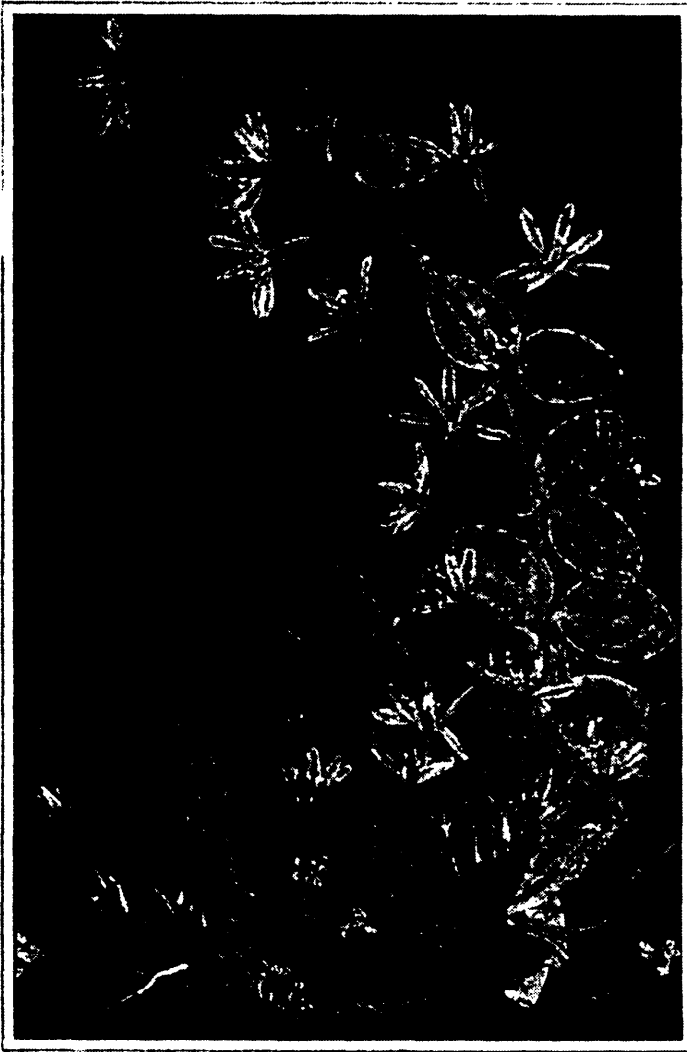
масць артыкулаў і гербарыяў, прыслалых у "Віслу", звярнулася з просьбай да Я. Карловіча правесці і дапоўніць лацінскія і польскія назвы, якія яна падае: "Пасылка ўключае ў сябе тры рэчы: рукапіс у канверце, гербарый і разам з гербарыем экзэмпляр яціцы... Раслінаў у гербарыі 84; гэтыя ўсё, што магла сабраць гэтым летам, але арыгінальнасць некаторых назваў і веды, пра рэчы, якія можна выкарыстоўваць з гэтых раслін, кампенсуюць малую лічэбнасць. Беларускія назвы выпісаны ў рукапісе з такімі адступленнямі, каб каля іх можна было размясціць польскія і лацінскія. Бязмежна ўдзячна буду Шаноўнаму Пану, калі ў каго з батанікаў гэтыя астатнія для маёй калекцыі здабудзе" (1888).

У адказе на просьбу Я. Карловіча гэта правесці Антоні Слюсарскі (1843-1897), натуравед, спецыяліст у галіне заалогіі і параўнальнай анатоміі, сарадктар "Сусвету", а таксама суініцыятар і член Камітэта касы імя Мяноўскага.

На пачатковым этапе батанічных інтарэсаў пісьменніцы ў вялікай меры дапамог ёй пры надаванні правільных назваў раслінам, размешчаным у гербарыі, Вітольд Урублеўскі (1839-1927), педагог, географ у 1901-1918 гадах, які выконваў пасадку дырэктара прыватнай Рэальнай школы ў Варшаве.



Траўная кампазіцыя Э. Ажэшкі з Музея літаратуры імя А. Міцкевіча ў Варшаве



Траўная кампазіцыя Э. Ажэшкі з Музея літаратуры імя А. Міцкевіча ў Варшаве

ПРА КРЭСАВЫ ГЕРБАРЫЙ ЭЛІЗЫ АЖЭШКІ

Як піша сама пісьменніца ў лісце да Я. Карловіча: "...Выпрацавала б да яго нарыс батанікі і народнай медыцыны тутэйшага краю. Маю да гэтага часу ў сваім гербарыі больш за дзвесце раслінаў, гэта вельмі мала ў параўнанні з тым, што можна сабраць. Народныя назвы гэтых раслін ёсць усе, але лацінскія, якія пану Вітольд Урублеўскаму абавязана, не ўсе, а мне здаецца, што без гэтых, тыя не будуць мець гразу-мелага значэння. Пры чым лекавае і гаспадарчае значэнне гэтых раслінаў яшчэ таксама мне не цалкам вядома, а звесткі, якія ў гэтым годзе маю ад адных, трэба будзе на будучы год правярыць у іншых, каб ужо пераканацца, што ёсць і варыянты тых самых меркаванняў і нават назваў і - што найважнейшае - імправізаваны падчас хуткага адкажу, якім не можна верыць..." 2.09.1887, Гародня.

Эліза Ажэшка вяла таксама актыўную карэспандэнцыю з Эдмундам Янкоўскім (1849-1938), якому таксама была ўдзячна за дапамогу ў вызначэнні некаторых раслінаў: "...Занялася ў мінулым годзе народнай батанікай, г.зн. вышукваннем назваў, якія надаюцца тутэйшымі людзьмі раслінам, а таксама значэнняў, паданняў, і т. д. з ім звязанымі. Маю адну вялікую праблему: вельмі і вельмі будучы неадудкаванай, не ўмею да мноства раслінаў далучыць іх польскія і лацінскія назвы, без якіх зноў народныя назвы, у большасці русінскія, ніякага не будуць мець для навукі значэння..." (1888).

Мог ён служыць Э. Ажэшцы прафесіянальнымі ведамі. У 1871 г. закончыў Віленскі ўніверсітэт са званнем кандыдата прыродазнаўчых навук. Пасля адбыцця двухгадовых практык у Батанічным садзе ў Варшаве, пад пільным, але сардэчным вокам праф. Ежага Александровіча і атрыманні дыпламу садавода ў 1873 г., выехаў з краіны, каб працягнуць навук у Садоўніцкай школе ў Парыжы. Закончыў гэтую школу з I узнагародай горада Парыжа ў 1874 г. У тым жа годзе вярнуўся ў Варшаву і быў прызначаны інспектарам Памалагічнага саду, а ў 1879-1886 гг. першай садаводчай школы ў Варшаве.

Э. Янкоўскі выкладаў батаніку і садаводства ў розных прыватных школах, а таксама выконваў функцыю прафесара садаводства ў Галоўнай школе садаводства і пасля яе ўключэння ў Галоўную школу вясковай гаспадаркі (у 1921-1929). У 1897 г. стварыў першы ў Польшчы часопіс на тэму садаводства "Польскі садавод", а з 1901 г. быў рэдактарам, разам з сынам

Стэфанам, земляробча-садаводчага часопіса "Гаспадар". Э. Янкоўскі быў адным з заснавальнікаў Варшаўскага Таварыства садаводства, старшынём якога быў ў перыяд 1906-1919. З 1925 г. займаў пасаду старшыні «Саюза польскіх садаводчых аб'яднанняў».

Быў аўтарам многіх працаў у галіне садаводства, такія як "Сад каля хаты" (1883), "Прамысловае садаводства" (1891), "Для садаводаў" (1930). Аднак сукупнасць сваіх ведаў перадаў у "Гісторыі садаводства ў Польшчы" (1923) і ў "Гісторыі ўсеагульнага садаводства" (1938).

Кароткі час Э. Ажэшка абменьвалася карэспандэнцыяй з Ежым Александровічам (1819-1894), да нашых дзён захаваліся толькі два лісты пісьменніцы і прафесара.

Э. Александровіч не толькі дапамог у прафесіянальным абазначэнні назваў, але таксама далучыў

каштоўныя ўказанні, якія датычаць спосабу збірання раслінаў, экспанавання іх на лістках гербарыя. Выразіўшырае здзіўленне з дакладнасці, з якой былі засушаныя расліны, прысланыя яму пісьменніцай для ацэнкі. Е. Александровіч захоплены гэтай справай, абяцаў пажыццёвую дапамогу пісьменніцы (1891).

Е. Александровіч праславіўся як заслужаны даследчык еўрапейскай флоры і творца першай садаводчай школы ў Варшаве. У 1839 г. Е. Александровіч закончыў гімназію ў Сэйнах і як урадавы стыпендыят працягнуў навук у Пецярбурзе, у прыродазнаўчай секцыі фізіка-матэматычнага факультэта Пецярбургскага ўніверсітэта. Спецыялізаваўся галоўным чынам на батаніцы. Атрымаўшы ў 1843 г. дыплом кандыдата прыродазнаўчых навук, распачаў працу настаўніка ў Галоўнай школе ў Варшаве (да 1860 г.). Праз

год выкладаў анатомію чалавека ў Школе мастацтваў, а з 1850 г. быў навуковым кіраўніком Батанічнага саду, якога потым быў дырэктарам. Вёў напружаную навуковую, папулярна-раздатарскую дзейнасць, у значнай меры паўплываў на развіццё польскай фларыстыкі. Сярод яго вучняў можна назваць выдатных батанікаў як Эдмунд Янкоўскі, Я. Растафінскі і фармацэўт, батанік Фердынанд Каро. У 1855 г. быў прызначаны экзаменатарам у варшаўскай Лекарскай радзе і прафесарам у Фармацэўтычнай школе.

Быў таксама выкладчыкам батанікі, заалогіі, параўнальнай анатоміі, мінералогіі ў Медыка-хірургічнай акадэміі ў Варшаве (з 1857 г., г.зн. з часу яе адкрыцця), прафесарам батанікі і мінералогіі Рэальнай школы (з 1860 г.), як і ў пазнейшым Імператарскім Варшаўскім ўніверсітэце.

Па яго ініцыятыве, у 1864 г., створаны ў Варшаве Памалагічны сад, якога пасля быў дырэктарам і пры якім стварыў першую ў Польшчы Школу садаводства. Кіраванне школай даручыў свайму вучню Э. Янкоўскаму. Е. Александровіч у вялікай меры паўплываў на развіццё фармацэўтычнай батанікі, садзейнічаў узнікненню Таварыства садаводаў (1884), якое засяроджвала вакол сябе многіх аптэкараў. Быў састваральнікам Таварыства і Музея пчалароў. Быў піянерам польскага шаўкаводства. Яго грамадская дзейнасць была звязана з Музеям прамысловасці і земляробства. Супрацоўнічаў з "Энцыклапедыяй земляробства", "Вялікай ілюстраванай энцыклапедыяй", "Сусветам" і "Паментнікам фізіялагічным". Часта, падчас батанічных экскурсій, суправаджаў Э. Ажэшку Генрык Нусбаўм (1849-1937), выдатны доктар, прафесар Варшаўскага ўніверсітэта, знаўца фармацэўтычнай батанікі. Пісьменніца выбірала з ім на прыроду, каб «...батанізаваць, паданні і іншыя народныя рэчы збіраць...».

Каштоўным для развіцця батанічных ведаў было сяброўства Элізы Ажэшкі з Клеменсам Крушэўскім (1858-1945) па адукацыі лясным інжынерам, выпускніком Пулаўскага інстытута, выдатным прафесіяналам у галіне сваёй спецыяльнасці. Выконваў ён функцыю намесніка кіраўніка Белавежскай пушчы, куды разам з жонкай, Казімірай з Астрэлэнцкіх, сястрой пазнаваўшай з Ажэшкай настаўніцы, Ядвігі, неаднаразова запрашалі пісьменніцу ў свой дом у Белавежу.

Так піша Э. Ажэшка пра час, праведзены ў таварыстве К. Крушэўскага: "...Мала памятаю ў жыцці

так захапляльных хвілін, як дзве батанічныя экскурсіі, адбытыя разам з панам Крушэўскім. Былі гэта доўгія і наглядныя ўрокі, з якіх маглі карыстаць дзякуючы напружанаму батанічнаму аматарству... 2.08.1898.

Гербарый Элізы Ажэшкі, захаваны ў калекцыях Познаньскага Таварыства сяброў навук

Народазнаўчыя, лекавыя захапленні Элізы Ажэшкі, якія усё больш развіваліся, прывялі да стварэння прыгожага гербарыя, багатага раслінамі, якія былі вядомыя і прымяняліся наднёманскім людзям. Пісьменніца, дацэньючы вялікія веды вясковых лякараў, жадала захаваць ад забыцця хаця б частку гэтых ведаў. З вялікай стараннасцю збірала народныя назвы раслінаў, траваў і разам з узорами змяшчала іх у сваёй

Познаньскага таварыства сяброў навук у Познані.

Гербарый уключае ў сябе 281 расліну на 78 лістах, кожная прыклеена асобна і ў большасці падпісана народнай, лацінскай і польскай назвамі.

У гербарыі няма вызначэння часу, у якім пісьменніца зрывала, альбо размяшчала расліны ў альбоме. Час, калі ўзнік гербарый, можна з вялікай праўдападобнасцю вызначыць на падставе аналізу лістоў Элізы Ажэшкі. Першыя ўпамінанні, якія адносяцца да тварэння гербарыя, паходзяць з 1887 году з ліста да Я. Карловіча. Астатнія звесткі, якія датычаць батанічных экскурсій, паходзяць з ліста да Леопольда Маэта з 1898 году.

Гэты гербарый пасля смерці пісьменніцы быў перададзены як дар Музею натуральнай гісторыі (з часам названы Музеём прыродазнаўства) Таварыства сяброў навук у Познані (далей ПТСН). Да гербарыя

*2 lip, 1887 i 1898, nad-
mienianich miejscach: Międzywiesie,
Początek, Kłodzkie, Kłodz, Polesie,
Kłodz, Kłodz, Kłodz.*

Фрагмент тытульнай старонкі гербарыя



Старонка гербарыя Элізы Ажэшкі з калекцыі ПТСН

калекцыі. Будучы свядомай значэння калекцыі, старалася дапоўніць народныя назвы прафесіянальнымі, польскімі і лацінскімі назвамі. Гербарый гэты выкананы ўласнаручна, падпісаны і ўпарадкаваны Элізай Ажэшкай, знаходзіцца на дадзены момант у спецыяльнай калекцыі Бібліятэкі

далучана квітання паштовага пераводу, датаваная лютым 1911 г. Запіс адпраўшчыка: Гародня, Садовая, уласны дом Марыі Абрэмбскай. На адвароце пятачка: "K(oniglich) Pr(eussisches) Hauptzollamt Posen № 4".

(Працяг у наст нум.)



Кветкавая кампазіцыя Э. Ажэшкі, ахвяраваная Чэславу Нусбаўму. Знаходзіцца ў калекцыі Архіву Э. Ажэшкі Польскай акадэміі навук у Варшаве

Да 175-годдзя паўстання 1831 года

ПАЎСТАННЕ ДЗІСНЕНСКАГА ПАВЕТУ

Вытрымкі з кнігі Фелікса Уратноўскага “Збор запісак аб паўстанні ў Літве ў 1831 годзе” у перакладзе У. Ляскоўскага

(Працяг. Пачатак у папярэднім нумары.)

Юнкеры былі размеркаваны па батальёнах, важнейшым іх абавязкам было інструктаванне маладых паўстанцаў. Язду ўзначаліў Мікалай Аўгусцінавіч Клёт (м. Лесна, Воўкаўшчына, Бартожа). Вялікая колькасць людю не мела зброі, апроч кос і пік. Затое бантаў ім пачкамі слалі патрыёткі з усяго павету, сімвалізуючы адзінства народнай вайны. За 4 дні з часу прыбыцця юнкераў паўстанцаў у Дзісенскім павеце колькасць надта ўзрасла, значна ўзрос парадак, узнікла імкненне да хутчэйшай схопкі з ворагам. Усе прагна звярталі вочы да Дзісны. Перш за ўсё за тое, што там былі вялізныя склады, сабраныя рускімі, падруное, як і ва ўсіх паветах, так і тут надавалася вельмі вялікая вага захопу цэнтра павету. Як толькі ў ваенных справах паяліліся такія задумы, стала ясна, што вайскавай сіле вельмі не хапае вельмі патрэбнай рэчы – важака, які б апроч ведаў ваеннай справы, карыстаўся ўсеагульным даверам народу, прыняў бы агульнае кіраўніцтва і аб'яднаў бы ўсе часткі ў цэлае. Для выбару вартага Камітэт падаў двух кандыдатаў: вядомага жыхара Браслаўскага павету і падпалкоўніка польскіх войскаў Валенты Мікалаевіча Брахоцкага, які жыў у Глыбокім Дзісенскага павету. Высланыя да іх дэлегаты вярнуліся без выніку, першы не мог выехаць з месца не наклікаўшы на свой дом шалёнай помсты Кахоўскага (начальнік рускіх войск у Відзах). Другі адмовіўся тым, што ўжо быў запрошаны ў Вілейку. А найбольш тым, што зусім нядаўна пасяліўся ў Глыбокім і мала знаёмы з паветам, сумняваецца, ці пажадаюць усе даверыцца яму, ахвяраванай яму адзінаўладнай пасадай. Паўторна пасланы да Брахоцкага Люцыд Корсак (м. Геронцэ) завёз яму ўрачысты заклік і схіліў яго да прыбыцця ў Лужкі.

27 красавіка Брахоцкі (удзельнік вайны 1812 г.) аб'яўлены начальнікам узброеных сіл Дзісенскага павету, прыняў прысягу і цяпер пільна заняўся падрыхтоўкай да жаданнага паходу. Шэфам свайго штабу назначыў вядомага нам падхарунжага Пангоўскага, на ад'ютанта ўзяў Ігнацы Клэта, загад арсеналам, выдачу зброі і працу на складзе даверыў падхарунжаму Абуховічу (м. Мікалаёва). Камендантам у Лужках прызначыў маршалака Буйніцкага, камендантам



Паўстанцы Аляксандр Рыпінскі, Люцыян Плятар, Ян Клёт, Аляксандр Пангоўскі. Літаграфія.

Глыбокага паслаў Ігнацы Корсак (м. Пятроўшчына). Мікалая Клэта, начальніка кавалерыі, паслаў выстаць пост да Дзісны і ў Германавічах. Рэшту кавалерыі паўстанцаў аддаў былому маршалу графу Міхаілу Восіпавічу Храпавіцкаму (м. Празарокі). За шэсць дзён спакойна адбылася ўнутраная арганізацыя. Вораг не высоўваўся з Дзісны, напэўна быў застрашаны звесткамі аб лічбе паўстанцаў, або меў іншыя, пільнейшыя задачы. Расійскай ўлада спышалася сплавіць на Рыгу харчовыя склады. Як сказаў, харч павінен быў морам адпраўлены ў Гданьск для падмацавання арміі Дыбіча ў Польшы. Кожны карабель, баючыся нападу паўстанцаў, забяспечвалі аховай. З-за гэтага змянялася колькасць войск ў Дзісне і рэшта былых двух ці трох батальёнаў магла здавацца недастатковай для наступальных крокаў. Пасля Вялікадня, як толькі дзісенскія паўстанцы пачалі выразную здольнасць для наступальнага бою, вырашылі на захоп павятовага горада. Для падрабязнага апісання гэтай падзеі найлепей паслужаць зноў вытрымкі з дзённіка падхарунжага.

Захоп Дзісны

Стаялі мы лагерам каля Лужкоў, усе на полі ў буданах, апроч Камітэту, які па сваіх абавязках заста-

ваўся ў мястэчку і яшчэ некаторых грамадзян, якія не рады былі расстацца са спакоем. Сам Брахоцкі часцяком сярод дажджлівай ночы правяраў пасты і тым прыгожым учынкам зрабіў добрае ўражанне на простых людзей. Уражвала бачыць паважнага старца на кані, калі маладыя хлопцы спакойна спачывалі, пахаваўшыся ад дажджу. Увесь цяжар вартавой службы падаў на юнкераў, бедную шляхту і сялян. Ланцуг пікетаў заўсёды быў у прадку. Пры тым нямала працы ўкладвалі мы ў навучанне жаўнераў, лік якіх пастаянна павялічваўся. Найбольш клопату прычыняў недахоп зброі. Дзе-нідзе блішчаў карабін са штыком. Стрэльбы паляўнічых рознага калібру па большай частцы былі вельмі дрэнныя, косы і пікі, насаджаныя абы як. Трэба было справіцца з гэтым як толькі можна. Прынялі мы баявы шыхт паводле інструкцыі, якая хадзіла ў пісаных копіях, падобна, што прыслана з каралеўства Польскага. Першы шэраг складалі стральцы. Другі – касінеры. Трэці – людзі з пікамі такімі доўгімі, каб маглі дастаць да першага шэрагу. Пяхота наша падзелена на батальёны і роты, умела маршыраваць і выконваць патрэбныя павароты. Эканом лужэцкага маёнтка прыслаў **трохколёрны штандар**, зроблены ягонаю жонкай. З надпісам: “За вольнасць, веру і

Айчыну!”. Дух нашага людю быў добры, права кожны хлопец казаў: “Мы з ахвотай пойдзем біць праклятага маскаля, каб толькі ў яго не было пушак, каб і нам хоць маленькую пушку!”. Як раз для заспакаення такога клопату Брахоцкі недзе дастаў бронзавую гарматку (віва-тоўку – для салютаў). А ў кляштарным складзе знайшлі карцеч, што засталася ад 1812 году. Яна выдатна падыйшла для гэтай гарматкі. Маліліся мы і спадзяваліся, што салдаты нашы ўтрымаюцца на пляцы, шляхта з запалам і адвагай абяцала найвялікшую бойку, пастаянна заклікала: “Да Дзісны!”. А як трэба было берагчыся, калі начальнік задумаў дагадзіць тым гарачым жаданням! На 1 траўня выпаві Вялікдзень, які адзначаўся яшчэ паводле расійскага календара. Паставілі алтар проста на полі пад адкрытым небам. У 10 гадзін раніцы зшытаваліся мы для набажэнства. Войска стала чатыроххутнікам, за пяхотай стаяла конніца са зброяй – усе без шапак. Імшу адправіў сакратар Камітэту ксёндз Татур. Музыка, якую даставіў да паўстанцаў маршалак Храпавіцкі, іграла пад час набажэнства. Потым ксёндз Францішак выступіў з казаннем, дакладнай, з патрыятычнай прамовай. Напаследак, за прыкладам Брахоцкага, усе паўтарылі прысягу да аstatку бараніць Айчыну. Падняў-

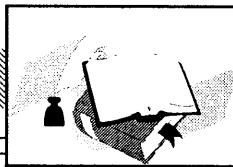
шы зброю ўверх, трохкратна выкрыкнулі: “Вольнасць або смерць!”. Пасля таго ўрачыстага абраду начальнік Камітэту запрасіў да сябе афіцэраў на свянцонку. А войска частавалі ў лагеры. Тры наступныя дні прайшлі ў звычайных клопатах. 5 траўня начальнік першай роты трэцяга батальёну падхарунжы Аляксандр Рыпінскі атрымаў загад: забяспечыць сваіх людзей сякерамі, рыдлёўкамі, піламі і таму падобным начиннем, адправіцца ноччу ў Германавічы, дзе стаяў Мікалай Клёт з аддзелам кавалерыі, паставіць лагер для вайсковых сілаў і падрыхтаваць для іх пераправу цераз Дзісенку, а для пэўнай часткі пяхоты падрыхтаваць платформы, на якіх можна было б вадой плысці да самай Дзісны. Брахоцкі меў намер атакаваць Дзісну з 2000 салдат з трох розных відам вялікага натоўпу, які насамрэч толькі часткова мог дзейнічаць не маючы дастатковай колькасці зброі.

6 траўня выршылі з лагера. У Лужках застаўся Камітэт, пры ім наш калега Абуховіч для вырабу пароху і нагляду за арсеналам, а Рудольф Клёт не адпачыўшы, з аддзелам пяхоты застаўся для падтрымкі і аховы ўнутранага парадку. Камендант лагера маршалак Буйніцкі ўзначаліў усю вайсковую ўладу ў першай

“сталіцы” паўстання. Узброеная сіла для захопу павятовага горада рухалася двюма дарогамі: трэці батальён Тамаша Лапацінскага і аддзел кавалерыі Храпавіцкага пайшлі паштовым трактам, каб з правага берага Дзісенкі ад Лугоў ці Лонк, маёнтка маскоўскага палкоўніка Фралова прыбыць да Дзісны. Брахоцкі з рэштай падаўся на Германавічы, каб злучыцца тут з авангардам і пераправіцца на левы бераг Дзісенкі. У дзве гадзіны пасля поўдня прыйшлі мы з Брахоцкім у Германавічы і занялі лагерны стан, падрыхтаваны Рыпінскім, паводле дадзенай яму інструкцыі, да таго ж для нас тут быў падрыхтаваны харч, салома і г.д.

Неўзабаве заўважылі мы на дзісенскай дарозе ляцеўшага наўскач вершніка, за якім слуга трымаў некалькі свабодных коней. Гэта быў Станіслаў Мігановіч гаспадар Мікалаёва. Затрыманы пікетам і прыведзены на кватэру кіраўніка, расказаў, што Пётр Вазгірд са сваімі дваровымі людзьмі напаў ў Мікалаёўскай карчме (за адну мілю ад Дзісны) на казакоў, адабраў у іх коней, і адправіў у лагер паўстанцаў, а саміх трымае у аблож, бо яны зачыніліся са зброяй і не жадаюць здавацца. У той жа час частка паўстанцаў пад кіраўніцтвам двух Семашкаў (Міхаіл і Восіп Станіслававічы, м. Мнюта, Ляхаўшчына) паспяхалася на дапамогу. 7 траўня пераправіліся мы пад музыку цераз Дзісенку. Брахоцкі, пакінуўшы адзін звяз пад камандай падхарунжага Шульца для аховы пераправы з тылу, падаўся з усімі ў дарогу. Мелі мы з сабой і нашу гармату. Рыпінскі, як артылерыст, перадаў некаму іншаму свой звяз і ўзначаліў тую аднаконную батарэю. За кананіра службы яму шавец Ардынскі. Праўдзіва прыслюё: пры вялікай патрэбе і шыла голиць. Прыбліжаючыся да Мікалаёва, атрымалі мы звестку аб казаках. Людзі Вазгірда двух з іх забілі, а трох узялі жывымі. Ураднік, які надаваў найбольш сваім адвагі і пачаў страляць, найперш атрымаў кулю. Гэты выпадак падняў на ногі залогу Дзісны, і там з поўным узбраеннем чакалі нас. У Мікалаёве спаткаў нас ксёндз з касцельнай цырымоніяй, ідучы праз вёску мы бачылі ў карчме жыдка, які служыў нам за праваніка пры ўцёках з Дзісны. Вітаў нас з радасцю і расказаў, што быў затрыманы ўладамі, але, на шчасце, апраўдаўся.

(Працяг у наступным нумары.)



Улюбёны ў роднае слова

14 красавіка ў тэатральнай зале Беларускай дзяржаўнай акадэміі мастацтваў адбылася прэзентацыя новай кнігі і камплекта з 3-х кампакт-дыскаў “Беларускае літаратурнае вымаўленне: Практыкум па дыкцыі і арфаэпіі”. Аўтар выдання, вядомы беларускі педагог, спецыяліст у галіне навучання выразнаму чытанню, прафесар кафедры сцэнічнай мовы і вакалу акадэміі мастацтваў Андрэй Каляда.

Імпрэза пачыналася даволі незвычайна. Загучала фанаграма вядомай песні “Ой калядачкі бліны-ладачкі” ў выкананні “Песняроў”. І першым слова ўзяў сам Андрэй Андрэвіч. Ён распавёў пра тое, што кніжка пабачыла свет дзякуючы дапамозе, якую аказала стрыечная сястра Ірэна Каляда-Смірнова з ЗША. Усім, хто запоўніў утульную залу тэатра, аўтар прэзентаваў кніжку і кампакт-дыск, а пасля перадаў слова педагогу і актору Уладзіміру Мішчанчуку, які веў рэй далей. У сваёй прамове ён спыніўся на некаторых біяграфічных звестках Андрэя Каляды. Згадаў тыя гістарычныя карані, якія надаюць навукоўцу імпульс да творчасці. А карані гэтыя ў славутай Наваградчыне, якую некалі так хараша апяваў Адам Міцкевіч:

*“О навагрудскі край –
мой родны дом,
Праслаўлены*

*Трамбейцага пярэм,
Куды б мяне ні кінуў
лёс жэцыцёвы,
Забывць я не магу
твае палі, дубровы”.*

Андрэй Каляда мае шмат кніг па праблемах майстэрства вуснай мовы,



Андрэй Каляда

сцэнічнага слова, методыцы навучання выразнаму чытанню. Іх можа было пабачыць на выставе, наладжанай у залі. Першая ж кніжка А. Каляды “Выразнае чытанне” выйшла ў 1970 годзе.

Шмат хто ў той дзень адкрыў для сябе Каляду-перакладчыка. Ён перакладае з рускай мовы Дастаеўскага, Чэхава, Гоголя, Тургенева, Купрына, Буніна, Булгакава і іншых.

У 1966 годзе Андрэй Каляда арганізаваў народны тэатр чытальнікаў “Жывое слова”, якому сёлета ачужае 40 гадоў. Ён быў мастацкім кіраўніком гэта-

га тэатра да 1991 года.

На прэзентацыі выступілі – А. Марачкін, В. Іваноўскі, Р. Баравік, А. Макоўская, З. Санько, М.

Яленскі, Ф. Варанецкі. Трэнінг па сцэнічнай мове дэманстравалі студэнты акадэміі. Як узор літаратурнага вымаўлення прагучалі ў выкананні Андрэя Каляды некаторыя творы запісаныя на дысках: урывак з прадмовы Ф. Багушэвіча да зборніка “Дудка беларуская”, страфа з верша Янкі Сіпакова “Свая мова” і верш Яўгеніі Янішчыц “Па-беларуску”, дзе ёсць такія радкі: “Сто разоў шукай

другой красы,

*А тым больш,
што свет даўно не вузкі!
... Ды калі ты
не бязродны свет –
Гавары са мной*

па-беларуску”.

Для адпрацоўкі дыкцыянай выразнасці і практычнага засваення нормаў беларускага літаратурнага вымаўлення ў дапаможніку змешчаны не толькі асобныя строфы з вершаў беларускіх паэтаў прыказкі, але і прымаўкі, чыстагаворкі, скорэгаворкі.

Кніга адрасуецца студэнтам, выкладчыкам беларускай мовы, усім, хто хоча самастойна вывучыць і засвоіць арфаэпічныя нормы беларускай мовы. Выдадзеная яна ў НВК “Тэхналогія” на замову ЗБС “Бацькаўшчына”.

Запытвайце камплект у кнігарнях. У адзіным экзэмпляры ён ёсць у бібліятэцы Таварыства беларускай мовы.

А тым часам Андрэй Каляда рыхтуе да выдання новую кнігу. Пажадаем яму поспехаў.

ІрМа.

Вінішваем сяброў ТБМ, якія нарадзіліся ў чэрвені

Абужынская Ганна Алякс.
Акудовіч Валянцін Васіл.
Аляхновіч Ніна Паўлаўна
Анапрыенка Юры
Анацка Ганна
Анацка Яўген
Асмыковіч Міхась Мікал.
Баеў Дзмітрый Уладзімір.
Баеў Павел Віктаравіч
Базык Вольга
Белавусава Валянціна Вал.
Біза Юльян Сцяпанавіч
Бурачонак Аляксандр Вяч.
Бязмацэрных Дар’я Алякс.
Бязмен Васіль Канстанцін.
Бяласін Яўген Аляксандр.
Вайтовіч Сяргей Уладзімір.
Валашчык Лідзія Рыгор.
Варонік Святлана Аркадз.
Васільева Анастасія Вячас.
Гайдук Ірына Эдуардаўна
Галіч Аляксей Эдуардавіч
Гашко Ірына Аляксееўна
Глушко Аляксей Віктар.
Грыгор’ева Ірына Людвіг.
Грышко Людміла
Гудкова Дар’я Уладзімір.
Давыдчук Сяргук
Дземідовіч Ганна
Дзічкоўская Настасся
Дзюсекаў Павел
Жалдака Васіль Станісл.
Жамоіда Алена
Жарнасек Вітаўт
Жук Ігар Васільевіч
Завадская Алена Аляксан.
Запаленская Вольга Васіл.
Золаў Юры Георгіевіч
Іваноў Сяргей

Ігналовіч Марыя Іосіфаўна
Ільіна Анастасія Аляксан.
Кавалеўская Наталля Л.
Кавалеўская Стэфанія С.
Канкоўская Святлана
Капціловіч Іван
Каўко Зміцер
Кісель Сяргей Леанідавіч
Кісляк Васіль Сяргеевіч
Кляпоў Дзмітрый
Камар Юры Мікалаевіч
Косава Ганна Валер’еўна
Кочман Тарэса
Красоціна Тамара Іван.
Краўчук Зміцер
Краўчук Ірына

Крол Аляксандр Уладзімір.
Кудрашова Лілія
Кузікевіч Алена
Кукуць Алена Аляксандр.
Кукуць Уладзімір Часлав.
Куляшоў Дзмітры Віктар.
Куніцкая Ганна Уладзімір.
Курдо Павел Аляксандр.
Кутас Святлана
Кухарчык Людміла
Лабаты Алег Анатольевіч
Ларын Іван Юр’евіч
Ласкутнікаў Павел Сярг.
Лаўрыновіч Алесь Сярг.
Лендзянкоў Ігар
Ляўковіч Анатоль Іосіф.
Майсёнак Андрэй Георг.
Макарэвіч Іна
Макрыцкі Яраслаў Янавіч
Максімава Наталля
Малашчанка Аляксей Юр.
Маневіч Аляксей
Манкевіч Таццяна Пятр.
Маркевіч Мікалай Мікал.
Мароз Кацярына Мікал.
Мароз Уладзімір Вікенц.
Марозава Людміла Уладз.
Мархотка Леанід Андрэев.
Махлай Кастусь
Мацюшэнка Ніна Мікал.
Машкала Іосіф
Мельнічук Сяргей
Міхайлоўская Данута Кан.
Міхальчук Вераніка Пятр.
Міхноўская Наталля Вяч.
Мішчанкоў Уладзімір Ал.
Нішчык Алесь Уладзімір.
Носаў Андрэй
Няганаў Яўген Сяргеевіч

Палухін Уладзімір Мікал.
Палянскі Андрэй Валер’ев.
Панкевіч Юлія Аляксандр.
Парчынскі Яўген
Патапава Дзіяна Сярг.
Паўловіч Анатоль
Петрашэвіч Яўген
Праневіч Кацярына Ген.
Пукель Алена Адамаўна
Рабчэня Таццяна Васіл.
Радзюк Валянціна
Радонка Кацярына Уладз.
Раеўскі Аляксандр
Разжалавец Іван
Разжалавец Сяргей
Разумава Галіна Уладзім.

Рак Вольга Рыгораўна
Раманава Ганна Алякс.
Раманішка Вікторыя Улад.
Раманчук Анатоль Анат.
Ролік Міхалі Міхайлавіч
Русь Максім Часлававіч
Рэўтовіч Кірыла Васільевіч
Савіч Сяргук
Сакава Ніна Леанідаўна
Сакалова Ніна
Сакун Алена Васільеўна
Салаўёва Людміла Мікал.
Салоха Надзея
Самстыка Сяргей Алегавіч
Свізунёў Вячаслаў
Свірко Наталля
Сідляр Андрэй
Сіліч Аляксандр Анатол.
Сільнова Ніна
Сінкевіч Ірына Тадэвуш.
Славуца Ніна
Спасюк Рыгор Віктаравіч
Станько Галіна
Сямашка Ала Уладзімір.
Сянкевіч Святлана Анат.
Сярова Зося
Таўгень Людвіка
Трэцяк Дзмітрый Вітал.
Туровіч Ірына Уладзімір.
Урбан Аляксандр
Філічонак Ларыса
Харужая Вера
Хвацік Іван Міхайлавіч
Хевук Ігар
Цімафеева Ядвіга Г.
Ціханаў Аляксандр Валер.
Ціхановіч Вольга Віктар.
Чабатарэўскі Барыс
Чарановіч Ніна Мікал.

Чаркасава Галіна Ільінічна
Шарман Аліна
Шаўцоў Генадзь Уладзім.
Шахлевіч Юлія Віктар.
Шпілеўскі Вячаслаў Вікт.
Шумская Ірына Антон.
Шчарбачэня Вячаслаў С.
Шыпіла Уладзімір Алякс.
Юркевіч Сяргей Іванавіч
Юшкевіч Андрэй Андр.
Якаўлеў Юры Генадзьевіч
Якубовіч Ю.А.
Яскевіч Алесь Юр’евіч
Яшкіна Надзея Алегавіч

Міжнародная канферэнцыя

Інстытут мовазнаўства імя Якуба Коласа НАН Беларусі праводзіць міжнародную навуковую канферэнцыю “Сучасны стан і дынаміка нормаў беларускай літаратурнай мовы”, якая адбудзецца 24–25 кастрычніка 2006 г.

Прапануецца абмеркаваць наступныя тэмы:

1. Дынаміка развіцця і тыпалогія змен лексічных нормаў беларускай літаратурнай мовы.

2. Змяненні ў слоўніковым складзе і граматычным ладзе сучаснай беларускай мовы.

3. Варыянтнасць моўнай нормы ў сферы словаўтварэння, словаўжывання, словазмянення.

4. Анамастыка і норма.

Робчыя мовы канферэнцыі – славянскія.

Заяўкі на ўдзел (прозвішча, імя, імя па бацьку, тэма даклада, месца працы,

пасада, вучоная ступень і званне, кантактны адрас) просім даслаць да 1 верасня 2006 г. на адрас: Аргкамітэт канферэнцыі, вул. Сурганова, 1/2, Мінск 220072 Беларусь. Матэрыялы здаюцца ў час рэгістрацыі (друкаваны і электронны варыянт).

Тэл. для даведак: (+375 17) 284 02 50, 284 27 18; Email: kop@socoi.bas-net.by

Па канферэнцыі плануецца выданне зборніка. Аб’ём да 3 старонак праз 1,0 інтэрвала, шрыфт Times New Roman, 14, без знакаў пераносу; спіс выкарыстанай літаратуры прыводзіцца ў канцы артыкула 12 кеглем. Спасылкі ў тэксе падаюцца ў квадратных дужках [5,12].

Арганізацыйны ўнёсак – 15 тысяч беларускіх рублёў. Праезд, харчаванне і пражыванне аплочваюць самі ўдзельнікі канферэнцыі.

Наш кар.

Першы падручнік па беларускай мове для венграў

Пад агульнай рэдакцыяй прафесара Андрэя Золтана пабачыў свет першы навукавы дапаможнік па беларускай мове для студэнтаў венграў: Ларыса Станкевіч – Жура Каткіч. Дваццаць сустэч з Беларуссю: падручнік па беларускай мове для пачаткоўцаў / Пад агулн. рэд. Андрэя Золтана. – Будапешт, 2006. (Larisa Sztankevics – Katkits Zsuzsa. 20 találkozás Fehéroroszországgal: fehérorosz nyelv-könyv kezdők számára / Szerkesztette Zoltán András. – Budapest, 2006.)

Наш кар.



Усе падворкі добрыя, але свой найлепшы!

(Працяг. Пачатак на ст. 1.)

Заспявалі удзельнікі музычнага гурту "Бераста-віцкія музыкі" – і ногі самі просіцца ў скокі. Ды яшчэ да цябе падлятае гэткая

цоўкі на плошчы Леніна, гучалі ў парку. Падыходжу да групы выканаўцаў, якія прымасціліся сярод зялёных насаджэнняў і так хораша спяваюць. Што ні кажы, пасуе нацыянальнае адзенне бел-чырвона-белых колераў



спрытная маладзёна ў нацыянальным строі, рукі ў бакі, усміхаецца. Хіба адмовіш прайсціся ў карагодзе, калі не ўмееш на свой сорам нешта больш далікатнае і старадаўняе, захаванае ад продкаў.

з прыгожай беларускай прыродай.

— Чые будзеце?

— Ды з Гародні мы, з гарадскога Дома культуры, называемся "Гасцінец".

А як не зрабіць фотаздымак Антаніны Пятроўны Пенцяк з Зэльвенскага раён-нага Дома рамёстваў! Падзе сабе кудзелью, паказвае моладзі што да чаго тут і якімі прыёмамі трэба карыстацца. Заўважаю, што слухаюць людзі ўважліва, прыглядаюцца да нетаропкіх рухаў рук майстрыхі. І ціха снуецца нітка...

Не змог не спыніцца перад цудоўнымі вырабамі бандарных спраў майстра. Бочачкі на загладзенне! Нездарма люд цікавіцца іх коштам. А што ў такую пасудзіну – ды добрага вінаграднага віна...

Усё абышоў, ды не раз. Сустрэкаю вядомага мастака Дзмітрыя Іваноўскага. Сярод карцін іншых

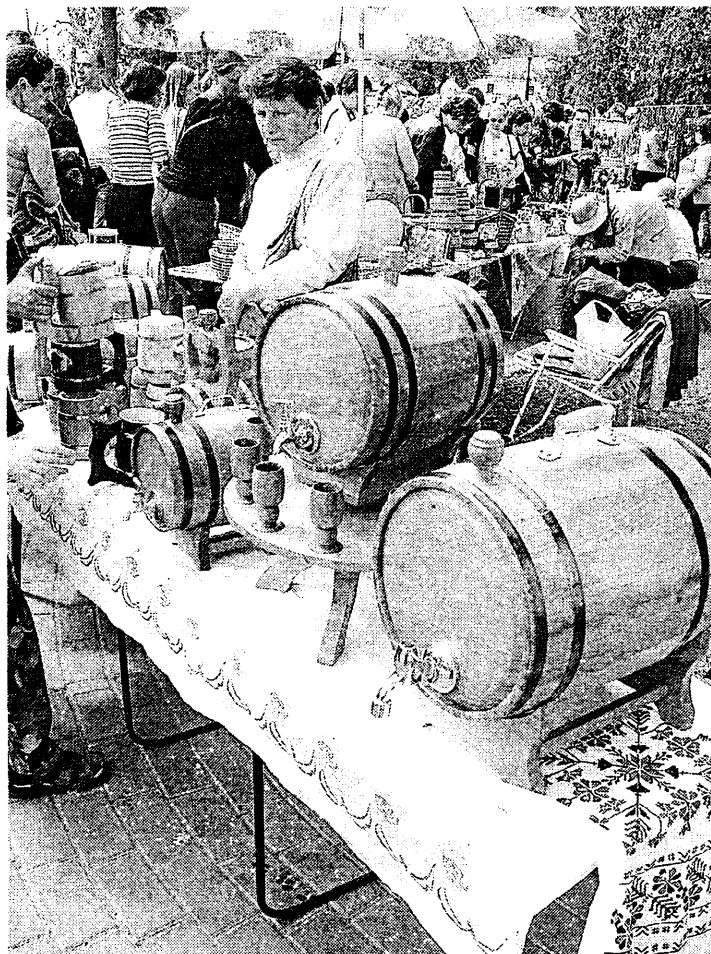


майстроў пэндзля паказвае свае апошнія чатыры: тут хітрая ліса таропка спяшаецца пад прыкрыццё лесу, а тут зубры-волаты ў дрымучай пушчы, а гэта дзяўчына-прыгажуня з букетам кветкам на квяцістым лузе.

— Добрае свята, — кажа Зміцер. — Еўрапейскі ўзровень. Не сорамна перад гасцямі адкуль бы яны не былі.

Побач з карцінамі мастакоў каля сталоў з сувенірамі завіхаюцца два хлопцы. Іх галовы пакрыты накідкамі, якія мы прывыклі раней бачыць ў апрананні арабскага лідэра Ясіра Арафата. Няўжо палестынцы?

Нумізматы тлумачаць паходжанне старажытных манет. На кніжных па-



ліцах можна знайсці літаратуру па гісторыі Гародні, навіейшыя выданні з багатымі ілюстрацыямі горада. Каля ланцужкоў з бурштынавым начыннем чародка маладых дзяўчатак...

Зайздросчу тым, у каго на руках відэакамера. Такі матэрыял сам плыве ў рукі. Здымай – не хачу! Застанецца толькі з розумам зманцэраваць – і гатовы фільм. Упэўнены, што мы з вамі гэтыя кадры не раз пабачым на экранах тэле-

візара. Такое хараство нельга хаваць ад вачэй людзей.

А над паркам плыве, пераліваецца беларуская песня. Гэта ўсё яшчэ выступаюць нашы родныя калектывы. Багаты Прынёманскі край на таленты.

А цяпер час адведзе падворкі і нацыянальных меншасцей, якія абралі сабе домам нашу Беларусь.

Антон Лабовіч,
Гародня.
Фота аўтара.

Без эпітафіі

У 2000 годзе да мяне патэлефанавалі з аднаго часопіса, каб я напісаў артыкул пра прадзеда, вядомага ў свой час псіхіятара Паўла Максімавіча Мамоіку (1889-1969). Я звярнуўся ажно ў дзве ўстановы: нацыянальную бібліятэку, якую наведваю з 1992 года і Медыцynскую навуковую рэспубліканскую бібліятэку, што размясцілася на вуліцы Фабрыцыюса. Ведаў, што прадзед меў шмат навуковых артыкулаў па псіхіятрыі ў свой час, сябраваў з Інсаравым. Негледзячы на тое, што я з'яўляюся адным з самых заўзятых наведвальнікаў адной з залаў установы Нацыянальнай бібліятэка – інфармацыі не знайшлося.

Не знайшлося яе і на вуліцы Фабрыцыюса. Не зразумеў чаму...

Але апошнім часам пачаў знаёміцца з творчасцю класіка сучаснай беларускай літаратуры Эрнэста Ялугіна (1936 г.н.). Прачытаў я і яго дакументальную аповесць "Без эпітафіі", што была напісана ў 1989 годзе. у заснаванай на дакументальных матэрыялах аповесці паказаны характар і няпросты лёс старэйшын першага ўраду БССР Зміцера Хвёдаравіча Жылуновіча, у беларускай літаратуры вядомага таксама, пад імем Цішка Гарнага, жыццё якога трагічна абарвалася ў гады рэпрэсій. Класік расказвае пра трагічную смерць З.Х. Жылуновіча 11 красавіка 1937 года.

Дык вось наколькі я ведаю ад бабулі: ў 1937 годзе яе бацька П.М. Мамойка працаваў псіхіятрам у Магілёўскай псіхіякарні. Кватэры не меў, таму разам з дзецьмі: Маргарытай, Таісіяй і Лілеяй, Іраідай і Аэлінай жывіў на тэрыторыі ляркарні ў Пячэрску (г. Магілёў). У клініцы ён пасад не займаў і думаў, што постаць З.Х. Жылуновіча была даверана некаму з псіхіятараў, хто займаў больш высокае становішча ў медычнай іерархіі і атрымаў адукацыю пры саветах, бо прадзед пачынаў навучанне ў Маскоўскім універсітэце пры цары. Але думаю, што ён ведаў пра лёс З.Х. Жылуновіча. Менавіта з гэтай прычыны асоба прадзеда выкрэслена з навуковага звароту. Не ведаем мы і падрабязнасці падзей тых часоў у Пячэрску. Лёс П.М. Мамоікі склаўся таксама трагічна.

На паседжанні суполкі "Гісторыя" была абмеркавана творчасць Эрнэста Ялугіна і асобнаа яго раман "Алжырская пастка", дакументальная аповесць "Без эпітафіі". Мы вырашылі, што гэта асоба № 1 з сучасных беларускіх прайзнікаў. Вырайліна ў сувязі з юбілеем узнагародзіць класіка беларускай літаратуры каштоўным падарункам, які будзе уручаны пісьменніку ў бліжэйшы час, як лепшаму прайзніку 2005 года.

Аляксей Шалахоўскі,
старшыня суполкі
"Гісторыя".



У Валодзі на агародзе...

Новую нацыянальную бібліятэку мяркуюць урачыста адчыніць дзесь на пачатку ці напрыканцы чэрвеня. Але я і зараз праз дзень – другі наведваюся да яе,

шэвічава папярэжанне-засцярога: “Не пакідайце ж мо-вы нашай беларускай, каб не ўмерлі”.

Ці трэба казаць, якое пачуццё ахоплівае мяне ад



балазе живу поблізу. Звычайна раблю вечаровыя шпачыры. Мне цікава глядзець, як з кожным днём знікаюць з яе рыштаванні, як упарадкоўваюцца і пераўвасабляецца наваколле.

Мяне з гэтых агледзінаў цікавіла і цікавіць адно: афармленне фасада бібліятэкі пры ўваходзе ў яе. А рэч у тым, што фасад пры ўваходзе акаймаваны з двух бакоў дзвюма велізарнымі плітамі, якія сімвалізуюць разгорнутую кнігу. А на гэтым развароце мудрасць вякоў: праз формулы і сродкі, наскальныя знакі. Нямада на тых плітах-разваротах і выказванняў пра рокаў розных пакаленняў пра сэнс і сутнасць жыцця. Сярод іх накрэслены і бесмяротна-абачлівае Багу-

усведамлення, што гэтыя шчымыя засцярагальныя словы з “Прадмовы” да “Дудкі Беларускай” Мацея Бурачка з школьных падручнікаў і хрэстаматыі вырваліся на фасад сацыяльна значнага будынка, імя якога Нацыянальная бібліятэка Беларусі.

Яшчэ адным цягне да сябе новая бібліятэка: яна забудавана на маім колішнім агародчыку. Пра гэта шмат хто ведае. Нават хтось экспромт пра гэта склаў:

У Валодзі на гароддзе

Вялізную бібліятэку

збудавалі.

А зная паэтка з нацыянальнай бібліятэкі Людэка Сільнова гэтаму факту цэлы верш прысвяціла.

*Шаноўнаму сп. Уладзімру
з удзячнасцю
за мілы жарт!
Аўтарка Л. Сільнова.*

Гарбуз-бібліятэка

*Амаль пад Мінскам,
На гарадах Содоля
Гарбуз вялізны
Вырас – вымкнуў сёння.*

*Гуркі, парэчкі –
У бакі расунуў ён.
Дамкі і печкі,
І людзей зажураных...*

*Цар жыццяў іхных!
З залатымі рэбрамі –
Дом, поўны кнігаў,
Як гарбуз той з семкамі.*

Бібліятэка!

Сіла супраць ворага!

А кнігі – рэкі,

Усё нясуць у мора бо.

Гэтак неяк нязмушана новая нацыянальная бібліятэка ўпісалася ў мой жыццёвы летапіс.

P.S. Нейка нядаўна рабіў чарговы абход-агляд падворка новай бібліятэкі і зрабіў для сябе яшчэ адно адкрыццё. Поблізу ўваходу на бібліятэчны падворак ля старых лістоўніц ёсць стэла, а на ёй надпіс, што гэты бібліятэчны парк заклаў першы прэзідэнт Рэспублікі Беларусь. Дата закладкі 13-га верасня. А трынаццатага верасня – гэта якраз дзень маіх народзінаў...!

Уладзімір Содаль.

Дыпламату і на свяце не адпачыць

Менская дзяржаўная гімназія-каледж мастацтваў – адна з немногіх у нашай краіне навучальных устаноў гэтага профілю, якая багатая на ўласную галерэю. А ўласная выставачная прастора гэта магчымасць прапагандаваць творчасць выкладчыкаў і навучэнцаў, даводзіць шырокай грамадзе дасягненні ў навучальным працэсе. Дзеся гэтага, ўласна кажучы, яна і была створана. Калі-нікалі галерэю наведваюць чыноўнікі міністэрстваў і гарадской адміністрацыі, якія мусяць класаціцца пра культуру і адукацыю. А днямі гасцямі галерэі былі супрацоўнікі амбасады Германіі на чале з амбасадарам доктарам Марцінам Хэкерам ды іншыя прадстаўнікі дыпламатычнага корпуса. Нагодаю для візіту стала адкрыццё персанальнай выставы нямецкай мастачкі Рэнаты Відэман-Драйер. Спадарыня Рэната знаходзіцца ў Беларусі ўжо пяць год. Яе муж Штэфан Драйер – аташэ пасольства. У хуткім часе канчаецца тэрмін ягонай працы ў нашай краіне. Гэтай выставай, што мае назву “...to say good bye”, муж і жонка Драйер

развітаюцца з Рэспублікай Беларусь.

Рэната Відэман-Драйер па адукацыі архітэктар, мае пэўны досвед у жывапісе і дэкаратыўна-прыкладным мастацтве. У Менску яна далучылася да міжнароднага творчага аб’яднання “Батык-клуб”, як сябра клуба брала ўдзел ў шэрагу выстаў. Гэтым разам экспазіцыя складаецца з рознасюжэтных і рознастылёвых батыкаў, а таксама акварэляў, на большасці якіх адлюстраваныя мясціны, ў якіх спадарыня Рэната дэкаратыўна пабудавала сваю мастацкую гавару. На вернісажы мастачка гаварыла цёплыя словы пра нашу краіну і сваіх менскіх сяброў.

Прысутнасць на імпрэзе кіраўніка дыпламатычнай місіі Германіі не прайшла па-за ўвагаю журналістаў. Спдар Хэкер прыйшоў на свята, а даваўся працаваць – даваць імправізаванае інтэрв’ю. Журналістаў, у прыватнасці, цікавіла ягоная ацэнка эфектыўнасці палітыкі Еўрасаюза ў адносінах да Беларусі. Спдар Хэкер адказаў, што рашэнні прыймаліся ў Бруселі, што гэта ўзгодненая пазіцыя краін Еўрасаюза, што аргу-

ментацыя, на падставе якой рашэнні прыняты, агучана. Час пакажа, наколькі такая палітыка эфектыўная.

А мо не варта было закрываць беларускім чыноўнікам шлях ў Еўропу: хай бы ездзілі, глядзелі, вучыліся...? Яны, на думку амбасадара, дастаткова паездзілі на Запад, і як афіцыйныя асобы, і прыватным чынам – але рэальні захоўвалі на іхні менталітэт.

Што думае спдар амбасадар пра тое, што шэраг беларускіх чыноўнікаў, якім забаронены ўезд у краіны Еўрасаюза, дэкларавалі намер скардзіцца на Еўропу ў еўрапейскія структуры? Цікава, як гэта будзе выглядаць і што з гэтага атрымаецца, адказаў доктар Хэкер.

Ці варта чакаць ў бліжэйшы час ў Беларусі змен на карысць грамадзянскай супольнасці? Гэтае пытанне вы мусіце задаць самі сабе, сказаў амбасадар. Беларусы ведаюць, на якім цвіку яны сядзяць – ім жа і вырашаць, колькі яшчэ часу знаходзіцца ў гэтым стане.

Дыпламату і на свяце не адпачыць...

Вераніка ВЕРНІК.

Алесь Ліпень – Чалавек і Мастак

30 траўня памёр мастак і скульптар Алесь Іванавіч Ліпень. Газета “Наша слова” у нумары ад 5-га красавіка бягучага года змясціла партрэтны нарыс пра гэтага чалавека.



Была сярэдзіна сакавіка. Мы загадзя дамовіліся аб сустрэчы па тэлефоне. Па голасе спадара Алеся адчувалася, што ён моцна хварэе. Дыхалася яму цяжка, таму словы гучалі ціха і невыразна.

Гадоў з дзесяць назад мне давялося быць у творчай майстэрні мастака. Тады гэты чалавек быў яшчэ поўны сіл. Аднак асабліва негаваркі. Маючы паважную постаць, рухаўся няспешна, пераходзячы ад карціны да карціны, тлумачыў, адказваў на пытанні. Звярталася на сябе ўвагу яго, так бы мовіць, акадэмічнасць. Менавіта такім і павінен быць прызнаны маэстра пэндзля. Само аблічча раскрывала духоўнае багацце асобы...

Цяпер перада мной стаяў нібыта той жа чалавек. Але прыгорблены цяжарам пражытых 80 гадоў і абясцілены хваробай. На журнальным століку стаяў сподак, запоўнены таблеткамі. Спдар Алесь вострым вокам мастака пабачыў мой погляд, сумна ўсміхнуўся:

— Такое цяпер мае жыццё.

Пакоі кватэры былі запоўнены карцінамі. Яны былі развешаны па сценах, стаялі ў падрамніках на падлозе, шчыльна падагнаныя адна да адной. Усе гэта стварала ўражанне знаходжання ў карціннай галерэі. Веснавое сонца шчодро расквешвала сваімі праменьнямі пейзажы і яны зайгралі колерамі вясёлкі...

Ідучы на сустрэчу, напярэдадні сабраў звесткі пра Алеся Іванавіча. Нельга сказаць, што яго абыходзілі ўвагай. Былі публікацыі ў зборніках, часопісах, газетах ды буклетах (“Памяць. Гродна”, “Пагоня”, “Гродзенская праўда”, “Літаратура і мастацтва”, “Культура”, інш.). Год нараджэння – 1926. Месяц нараджэння – вёска Баркі Бабруйскага раёна Магілёўскай вобласці. Ветэран Вялікай Айчыннай вайны. Некалькі разоў выбіраўся дэпутатам Гарадзенскага гарадскога Савета. Працаваў майстрам турбіннага цэха электрастанцыі.

У мастацтве выявіўся як жывапісец, скульптар, разбяр. Стварыў цэлую партрэтную галерэю слаўных людзей Гарадзеншчыны і Беларусі ў цэлым (кіраўнікоў паўстання 1863/64 гадоў, літаратараў Цёткі, Я. Чачота, Ф. Багушэвіча, М. Багдановіча, М. Гусоўскага, Ф. Скарыны, Я. Карскага, А.Цяжкага, генерала Антонава, партызанкі В. Соламавай, народнага ар-

тыста Р.Шыры і дзесяткі іншых). Стваральнік шматлікіх паркавых скульптур у Гародні, Наваградку, Астраві, Беняконях.

Сваё адчуванне хараства прыроды, непаўторнасці роднага краю перадаў з дапамогай сакавітых фарбаў у карцінах, колькасць якіх сам пазначыў – “дзесці каля тысячы”. Пейзажы Алеся Ліпеня ёсць у музеях і прыватных калекцыях краін былога СССР, ЗША, Ізраіля, Германіі...

Пачынаючы з 1950 года, ён удзельнічаў у міжнародных выстаўках твораў самадзейнага выяўленчага мастацтва, у тым ліку ў Маскве і Бруселі, не кажучы пра рэспубліканскія і абласныя выстаўкі народнай творчасці, плянэры Нездаразова прызнаваўся лаўрэатам фестываляў, узнагароджваўся дыпламамі і ганаровымі граматамі.

Адным словам, тэмаў для размовы было шмат. Гаспадар прыгадаў, што бацькі па веравызнанні былі каталікамі. Сям’я мела 40 гектараў зямлі. Аднак напаткаў злы лёс. Бацька і дзядзька былі знішчаны Савецкай уладай як “ворагі народа”. Маці памерла ў 1945 годзе. Алесь у арміі вывучылі на шафёра. Праслужыў шэсць гадоў.

Алесь Ліпень меў у сваёй дамашняй бібліятэцы старанна падабраныя кнігі. Канешне, найбольш твораў пра мастацтва. Але ёсць і ўнікальныя экзэмпляры. Маю на ўвазе з уласнаручных надпісамі ахвяравальнікаў. Мастак з гонарам паказаў кнігу з аўтографам жонкі Янкі Купалы – Уладзіславы Францаўны: “*Паважанаму таварышу Ліпеню ад літаратурнага музея Янкі Купалы. 16.04.1959*”. У гэты год У.Ф. Луцэвіч, кіраўніца гэтага мемарыяльнага музея, была ў Гародні і ёй паказалі скульптурную работу А. Ліпеня “Гусляр”. Твор так спадаваўся жонцы

класіка беларускай літаратуры, што яна адразу запрасіла аўтара ў Менск “для далейшых перамоваў аб набыцці раз’бярнай работы ў якасці экспаната музея”. Твор і цяпер знаходзіцца там, адлюстраваны ў многіх лаведніках пра Я. Купалу.

— Гэты вобраз мне навеяла паэма Купалы “Пясняр”. Раней па радзёе часта чыталі творы вядомых пісьменнікаў.

Фотаздымкі сведчаць, што майстэрню мастака наведвалі многія вядомыя асобы як з блізкага, так і далёкага замежжа. Алесь Ліпень быў знаёмы з многімі беларускімі пісьменнікамі. Асабліва ўзгадваў Зоську Верас, якую не раз наведваў разам з іншымі гарадзенцамі.

Са шкадаваннем прызнаўся, што меў магчымасць вучыцца ў Акадэміі мастацтваў у Менску. Вядомы скульптар А. Бембель асабіста запрашаў да сябе ў вучні. Але сямейныя клопаты не дазволілі адшліфаваць талент...

Ён паказваў карціны, распавядаў пра мясціны блізу Гродна, адзначаў, калі і куды ездзіў на эцюды, паказваў сямейныя фотаздымкі, дзяліўся ўспамінамі. Гэта быў сапраўды багаты на жыццёвы падзеі чалавек. Яго ведалі многія і ён зняўся шмат з кім. І тыя, хто пакуль застаецца на гэтым свеце, будуць памятаць добрага і незласлівага Мастака, цікавага суразмоўцу, грамадзяніна і годнага Беларуса.

Я ж ганаруся тым, што лёс двойчы сутыкаў мяне з гэтым чалавекам. Алесь Ліпень ўжо няма сярод нас — гэта праўда. Ён пайшоў у далёкі Сусвет. Але справядлівым будзе і тое, што ён застаўся ў сэрцы кожнага, хто быў знаёмы з ім.

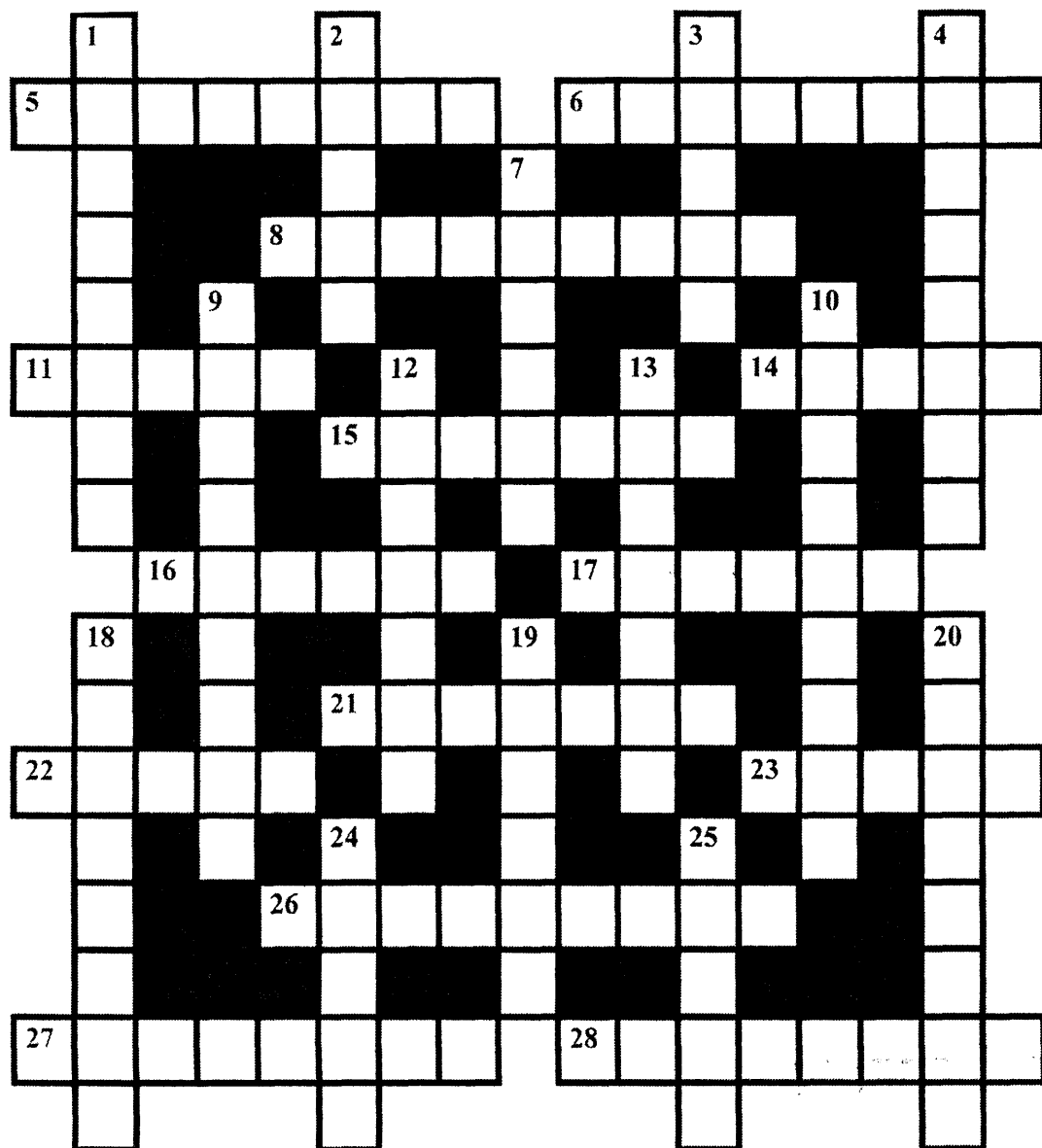
*Антон Лабовіч,
Гародня.*

Крыжаванка

“Мой родны кут, як ты мне мілы...”

Слуцку - 890

Складальнік Лявонцій Целеш, г. Дзяржынск



Па гарызанталі:

5. Вёска ў Першамайскім с/с, сястра Хатыні. Спалена разам з жыхарамі ў 1943 г., увекавечана ў мемарыяльным комплексе Хатынь.

6. Гасцініца ў дарэвалюцыйнаму Слуцку, будынак якой (архітэктурны помнік) быў знесены ў недалёкім мінулым.

8. Культываваная навука, якая была заснавана ў Слуцку ў 1785 г., а ў 1840 г. пераехала ў Менск.

11. Высокае (да 40 м. вышыні) дрэва з шэрай карой, якое сустракаецца ў лясках Слуцчыны.

15. “Народны...” - газета, орган слускага падпольнага райкаму КП(б)Б, якая выдавалася ў часы акупацыі Слуцчыны ў ВАВ.

16. Капітан старадаўняга драўлянага караля-вііны, на якім слукіа купцы вывозілі для продажу свае тавары па Слуцы і Нёману.

17. Ляжыць сярод градкі зялёны і гладкі (заг.).

21. Каменныя прылады працы для апрацоўкі скур і вырабаў з дрэва. Былі знойдзены археолагамі А.М. Ляўданскім, С.А. Дубінскім і інш. сярод іншых рэчаў у час раскопак гарадзішчаў і паселішчаў на тэрыторыі Слуцчыны.

22. Адзін з арганізатараў і кіраўнікоў партызанскага руху на Слуцчыне ў Вял. Айч. вайну.

23. Металічнае пакрыццё паверхні абразоў.

26. Таленавіты майстар, які кіраваў у 18 стаг. заснаванай Міхаілам Казімірам Радзівілам мануфактурай. Пры гэтым майстры ўзнік тып пояса, які атрымаў назву слускага.

27. Жанчына – легенда. Княгіня, якая мужа абараняла землі Слуцчыны ад набегу ворагаў-іншаземцаў. У гісторыі вядома і пад імем.

28. Беларускі гастраэнтэролаг і дыеталаг, докт-

тар медыцынскіх навук, прафесар, ураджэнец Слуцчыны. Аўтар навуковых прац па кардыялогіі, дыеталогіі.

Па вертыкалі:

1. Вёска ў былым Слуцкім павеце (цяпер Капыльскі р-н), у наваколлі якой вяліся асабліва жорстка баі восенню 1920 г. паміж паўстанцамі і войскамі Чырвонай Арміі.

2. Беларускі вучоны-хімік, доктар хімічных навук, ураджэнец Слуцчыны.

3. Беларускі пісьменнік, нарадзіўся на Слуцчыне. Аўтар зборнікаў вершаў для дзяцей “Мы дзеці шахцёраў”, “Ясь, жалеяка і вясна” і інш.

4. Беларускі паэт, ураджэнец Слуцчыны. Аўтар зборніка вершаў “Церні”, паэм “Пагоня”, “Рагнеда”, рамана ў вершах “Алесь Няміра” Быў рэпрэсаваны.

7. Беларускі вучоны-матэматык, доктар фізіка-матэматычных навук, прафесар, ураджэнец Слуцчыны. Галоўны навуковы супрацоўнік Інстытута матэматыкі Нацыянальнай Акад. Навук Беларусі.

9. Беларускі гісторык, доктар гістарычных навук, прафесар, аўтар шматлікіх прац па гісторыі Слуцка і Слуцкага паўстання: “Слуцк: гісторыка-эканамічны нарыс”, “Старажытны горад на Слуцы”, “Вакол “Слуцкага паўстання” і інш.

10. Палітычны і культурны дзеяч ВКЛ, магнат, абаронца праваслаўя. Яго маці паходзіла з дома слукіа князёў Алелькавічаў, бацька – найвышэйшы гетман ВКЛ, з’яўляўся заснавальнікам школ у Слуцку, Тураве і інш. месцах.

12. Назва тэатра лялек Цэнтра дзіцячай творчасці, удзельнік абласных і рэспубліканскіх канкурсаў, фестываляў.

13. Слуцкі пастар 19 ст. які меў унікальную бібліятэку ўсходнеславянскіх старадрукаў, якую запавядаў роднаму гораду Слуцку.

18. Белар. гісторык, д-р гістарыч. навук, прафесар, ураджэнец г. Слуцка. У 1973-80 гг. быў сакратаром Менскага абкама КПБ.

19. Найменаванне пасады кіраўніка старэйшай на Беларусі навукальнай установы Слуцкай калывніцкай навукальнай, якая заснавана ў пачатку 17 стаг.

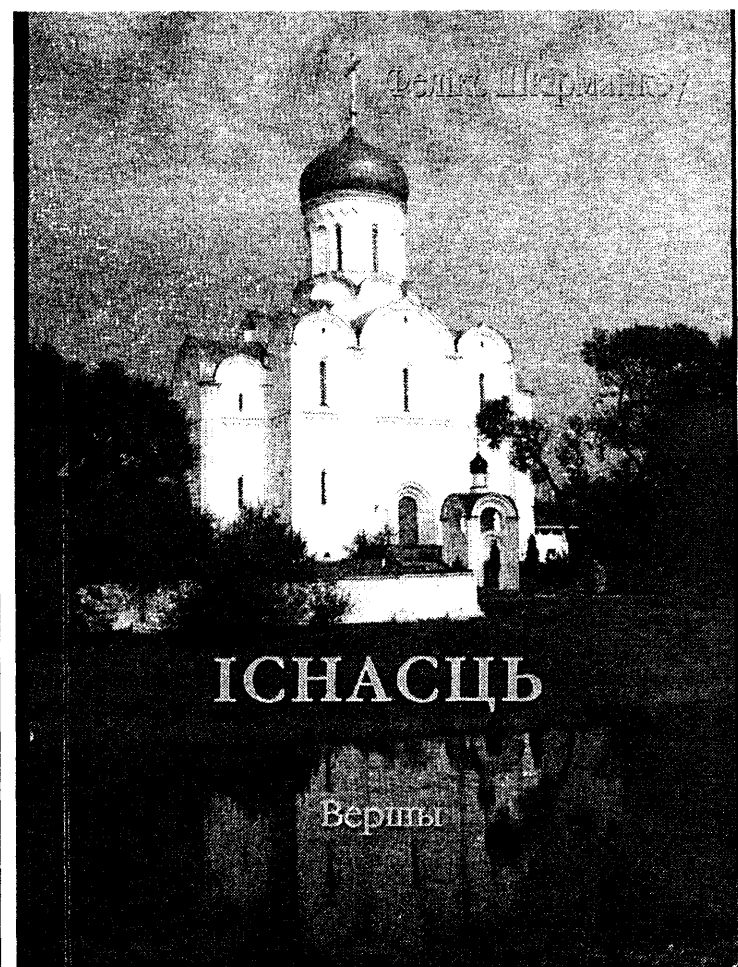
20. Герой Савецкага Саюза, ураджэнец Слуцчыны, удзельнік грамадзянскай вайны. У часы ВАВ вызначыўся ў бітве за Дняпро ў 1943 г. загінуў у баі пры вызваленні Польшчы. Яго імем названы вуліцы ў Слуцку і ў роднай вёсцы Лапачыцы.

24. “Слуцкія...” Ансамбль, створаны ў в. Лучнікі. Неаднаразова выступаў у Германіі, Турцыі. Званне народнага прысвоена ў 1993 г.

25. Значныя дасягненні Слуцчыны ў скарбніцу Беларусі ў галіне навукі, культуры, абароны Радзімы і г. д. ад старажытных часоў да нашых дзён (перан.).

ІСНАСЦЬ

У выдавецтве “Чатыры чвэрці” пабачыла свет кніжка вершаў Фелікса Шкірманкова “Існасць”. Аўтар – актыўны сябра Таварыства беларускай мовы. І таму нам прыемна павіншаваць яго праз газету з новым літаратурным набыткам і пажадаць далейшага плёну ў творчасці.



Уступнае слова да кнігі напісаў вядомы паэт Сяргей Законнікаў. Ён з вялікай павагай і цеплынёй гаворыць пра аўтара кнігі, няпросты жыццёвы шлях, ісці па якім яму заўсёды дапамагала і дапамагае цяга да прыгожага пісьменства. Ён, горны інжынер-геолаг, піша з маладосці, але ніколі не спяшаецца свае творы выносіць на суд чытача. Добры кавалак жыцця прайшоў у Расіі. Зразумела, у той час пісаў па-руску. Яго пярэ належаць кніжкі: “Кто обидел медведя”, дакументальная аповесць “Выпрабаванне”, “зборнік для дзяцей “Незвычайны календар”, зборнік вершаў “Через годы, через расстояния”. Але кніжка, пра якую сёння ідзе гаворка, цалкам на беларускай мове.

Фелікс Шкірманкоў не імкнецца здзівіць чытача формай. Ён піша пра гісторыю свайго народа, родную мову, пра вясцоўцаў, прыроду роднага краю – проста і зразумела. Уздымае праблемы сённяшняга дня. Болей за беларускую мову прасякнутыя паэтычныя радкі шмат якіх вершаў.

*Галоўная святыня – гэта мова.
Няма яе – і людзі проста зброд,
Таму заўжды за матчынае слова
Трымаецца ў жыцці любы народ.*

Сяргей Законнікаў завяршае свой ўступны артыкул словамі: “Тут маецца грамадзянская, патрыятычная перакананасць, шчаслівы спляў думкі і споведзі, спагадлівая душэўная цеплыня, вясёлыя інтанацыі, добразычлівы гумар, а ў цэлым – ненавязлівы, надзвычайны нашаму грамадству, гуманістычны і аптымістычны пафас. Фелікс Шкірманкоў гаворыць з чытачом натуральна, свабодна, захоплена і шчыра, у чым і заключаецца асноўная вартасць гэтай кнігі.”

*Вершы мае – гэта сэрца ўдары,
Гэта надзеі і светлыя мары.
Вершы мае – гэта родны мой кут,
Людзі, што зведзілі некла пакут.
Вершы мае – гэта боль і адчай
За Беларусь, за знішчаны край.
Вершы мае – гэта крык чалавечы
І між людзей і нібыта ў пустэчы.
Вершы мае – гэта крыж мой да скону,
Да пахавальнага ціхага звону.
З імі ўваскрэсну, душой не памру,
Каб толькі ўбачыць – ЖЫВЕ БЕЛАРУСЬ!
23 жніўня 1995 г.*

Наш кар.

Рэдактар Станіслаў Суднік

Рэдакцыйная калегія:

Міхась Булавацкі, Людміла Дзіцэвіч,
Валер Задаля, Вольга Іпатава,
Васіль Лішвінка, Ірына Марачкіна,
Леакадзія Мілаш, Алесь Петрашкевіч,
Людміла Піскун, Аляксей Пяткевіч,
Уладзімір Содаль, Станіслаў Суднік,
Павел Сцяцко, Алес Трусаў.

Аўтары цалкам адказныя за падбор і дакладнасць прыведзенай інфармацыі

Газета надрукавана ў Лідскай друкарні.
231300, г. Ліда, вул. Ленінская, 23.

Газета падпісана да друку 5.06.2006 г. у 10.00. Замова № 1303.
Аб’ём 3 друкаваныя аркушы. Наклад 2100 асобнікаў.

Падпісны індэкс: 63865.

Кожт падпіскі: 1 мес. - 1290 руб., 3 мес. - 3870 руб.

Кожт у розніцу: па дамоўленасці.

Заснавальнік:

ТБМ імя Францішка Скарыны.

Пасведчанне аб рэгістрацыі:

№ 83 ад 28 чэрвеня 1996 г.

Адрас рэдакцыі:

220034, г. Менск, вул. Румянцава, 13.

Адрас для наіштовых адпраўленняў:

231282, г. Ліда-2, п/с 7.

E-mail: naszaslowa@tut.by

http://tbn.org.by/ns/